

## KW-M690BW

MONITOR WITH RECEIVER

### Quick Start Guide

MONITOR CON RECEPTOR

### Guía de inicio rápido

ALICILI MONİTÖR

### Hızlı Başlangıç Kılavuzu

JVCKENWOOD Corporation

- Updated information (the latest Instruction Manual, system updates, new functions, etc.) is available from
- Encontrará la información actualizada (el manual de instrucciones más reciente, actualizaciones del sistema, nuevas funciones, etc.) en
- Güncellenmiş bilgilere (en son Kullanım Kılavuzu, sistem güncellemeleri, yeni işlevler vb.) şu adresten ulaşabilirsiniz

<<https://www.jvc.net/cs/car/>>



#### Model name indication position

See **Removing the trim plate (P.18)**

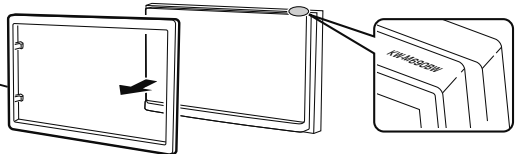
#### Posición de la indicación del nombre del modelo

Consulte **Extracción de la placa embellecedora (P.36)**

#### Model adı gösterim konumu

Bkz. **Trim levhasını çıkarma (S.54)**

Trim plate  
Marco  
Düzelme plakası



## Important Notice on Software

### Software License on This Product

The software embedded in this product comprises a number of independent software components, each of which is copyrighted by JVCKENWOOD Corporation or by a third party.

This product uses software components that are based on an End-User License Agreement (hereinafter called "EULA") stipulated by JVCKENWOOD Corporation and by third parties.

The EULA dictates the availability of the source codes of free-software components as a prerequisite to distributing them in executable form under the terms of the GNU General Public License or the Lesser General Public License (hereinafter called "GPL/LGPL"). To get information about the software components that are subject to the terms of the GPL/LGPL, please visit the following Website:

Website URL <https://www3.jvckenwood.com/english/download/gpl/>

Queries concerning the contents of the source code or the like will not be accepted.

Please note that software components based on a EULA that is not subject to the terms of the GPL/LGPL or those that have been developed or created by JVCKENWOOD Corporation will be excluded from the scope of source code disclosure.

Because licenses to use software components distributed under the GPL/LGPL are offered to the customers for free of charge, no warranty is granted to the customers, whether explicitly or implicitly, to the extent of the applicable laws.

Unless otherwise stipulated by the applicable laws or agreed upon in writing, the copyright holders or those who are entitled to modify and redistribute the software components are not held responsible for any and all damages resulting from their use or from inability to use them. For more information about the terms of use of the software components, required items of compliance and so on, please refer to the GPL/LGPL.

Customers wishing themselves to use a software component that is subject to the GPL/LGPL embedded in this product are encouraged to read the terms of the corresponding license before use. Because each individual license is prescribed by a third party other than JVCKENWOOD Corporation, the original (English) of the license is presented.

## EULA

### Software License Agreement

JVCKENWOOD Corporation (hereinafter called "Licensor") holds either the copyright to the embedded software or the right to sublicense it. This agreement establishes the conditions under which the customer uses this "Licensed Software."

The customer shall agree to the terms of this license agreement before proceeding to use Licensed Software.

This agreement is deemed to have taken effect when the customer (hereinafter called "User") has used a product implementation of Licensed Software.

The Licensed Software may contain software Licensor has been licensed to use by third parties directly or indirectly. Some third parties may have terms of use prescribed for their customers, apart from this Software License Agreement. This agreement does not apply to such software. Be sure to consult "Important Notice on Software" as presented separately.

#### Article 1 (General)

Licensor grants to User a non-exclusive, non-assignable right of use Licensed Software within the country where the User purchases the Product (hereinafter the "Country") (except for the exception provided for in Paragraph 1, Article 3).

#### Article 2 (Right of Use)

1. The rise of use granted under this agreement is the right to use Licensed Software in this product.
2. User may not duplicate, copy, modify, add to, translate or otherwise alter, or loan licensed Software and the associated literature in whole or in part.
3. Use of Licensed Software is limited to a private extent, and Licensed Software may not be distributed, licensed or sublicensed for any purposes whatsoever, including commercial use.
4. User shall use Licensed Software as per the instruction manual or instructions given in the help file and may not use or duplicate data in violations of the regulations of the Copyright Law or other governing laws by using Licensed Software in whole or in part.

### **Article 3 (Terms of License)**

1. In assigning this product, User may not retain the original copy of the embedded Licensed Software (including associated literature, updates and upgrades) and any duplicates and associated literature with regard to the license to use Licensed Software. User may transfer Licensed Software only to the condition of binding the assignee to abide by the terms of this Software License Agreement.
2. User may not reverse-engineer, disassemble, decompile or otherwise analyze the source code of Licensed Software.

### **Article 4 (Rights to Licensed Software)**

All rights to Licensed Software and the associated literature, including copyrights, shall reside with Licensor or the original right holder who has granted the Right of Use and right to sublicense to Licensor (hereinafter referred to as "Original Right Holder"), and User does not have any rights other than Right of Use granted hereunder with regard to Licensed Software and the associated literature.

### **Article 5 (Exemption Granted to Licensor)**

1. Licensor and Original Right Holder do not assume any responsibility for damages caused to User or third parties resulting from the exercise by User of the license granted hereunder, unless otherwise provided by any law to the contrary.
2. Licensor does not warrant Licensed Software to be merchantable, compatible and fit for specific purposes.

### **Article 6 (Responsibility for Third Parties)**

If disputes over the infringement of third parties' intellectual property rights, such as copyrights and patent rights, arise out of the use of Licensed Software by User, User shall resolve these disputes at User's own expenses while keep Licensor and Original Right Holder harmless.

### **Article 7 (Secrecy Obligation)**

User shall keep confidential Licensed Software provided hereunder, information contained in the associated literature or the like and those provisions of this agreement not yet in public knowledge and may not disclose or leak these to third parties without prior written consent from Licensor.

### **Article 8 (Cancellation of the Agreement)**

Licensor reserves the right to cancel this agreement forthwith and claim compensation from User for the damages caused by such cancellation when User:

- (1) Breaches any of the provisions of this agreement, or
- (2) Has received a petition for seizure, provisional seizure, provisional disposition or any other kind of compulsory execution.

### **Article 9 (Destruction of Licensed Software)**

If this agreement is terminated under the provision of the foregoing paragraph, User shall destroy Licensed Software, along with all associated literature and its duplicates, within two (2) weeks from the date of termination.

### **Article 10 (Copyright Protection)**

1. Copyrights and all other intellectual property rights relating to Licensed Software shall reside with Licensor and Original Right Holder and in no circumstances with User.
2. User shall abide by the laws relating to copyrights and intellectual property rights in using Licensed Software.

### **Article 11 (Export Control)**

1. Licensed Software and the associated literature or the like may not be exported to places outside the Country (including transmission outside the Country over the Internet or the like).
2. User agrees that Licensed Software is subject to export controls imposed by the Country and the United States of America.
3. User agrees to comply with all the international and domestic laws that apply to this software (U.S. Export Administration Regulations and regulations established by the U.S., the Country and their governmental agencies regarding usage by end users and export destinations).

### **Article 12 (Miscellaneous)**

1. Even if this agreement is invalidated in part by law, all other provisions shall remain in effect.
2. Licensor and User shall consult each other in good faith to resolve any matters not provided for in this agreement or questions arising from the interpretation of this agreement.
3. Licensor and User agree that this agreement is governed by the law of Japan and that all disputes involving claims and obligations that may arise out of this agreement will be settled by arbitration at the Tokyo District Court as the court of first instance.

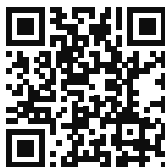
# Before Use

## About the Quick start guide

This Quick Start Guide describes basic functions of this unit.

For detailed operations and information, refer to the INSTRUCTION MANUAL on the following website:

<<https://www.jvc.net/cs/car/>>



The Instruction manual is subject to change for modification of specifications and so forth.

Be sure to download the latest edition of the Instruction manual for reference.

## How to read this manual

- The screens and panels shown in this manual are examples used to provide clear explanations of the operations. For this reason, they may be different from the actual screens or panels used, or some display patterns may be different.
- **Indication language:** English indications are used for the purpose of explanation. You can select the indication language from the **SETUP** menu. See Instruction Manual.



This symbol on the product means there are important operating and maintenance instructions in this manual.

Be sure to carefully read instructions in this manual.

## Precautions

### ▲ WARNINGS

#### ■ To prevent injury or fire, take the following precautions:

- To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.

- Do not watch or fix your eyes on the unit's display when you are driving for any extended period.
- If you experience problems during installation, consult your JVC dealer.

#### ■ Precautions on using this unit

- When you purchase optional accessories, check with your JVC dealer to make sure that they work with your model and in your area.
- You can select language to display menus, audio file tags, etc. See Instruction Manual.
- The Radio Data System or Radio Broadcast Data System feature won't work where the service is not supported by any broadcasting station.

#### ■ Protecting the monitor

- To protect the monitor from damage, do not operate the monitor using a ball point pen or similar tool with the sharp tip.

#### ■ Cleaning the unit

- If the faceplate of this unit is stained, wipe it with a dry soft cloth such as a silicon cloth. If the faceplate is stained badly, wipe the stain off with a cloth moistened with neutral cleaner, then wipe it again with a clean soft dry cloth.

#### NOTE

- Applying spray cleaner directly to the unit may affect its mechanical parts. Wiping the faceplate with a hard cloth or using a volatile liquid such as thinner or alcohol may scratch the surface or erase screened print.

#### ■ How To Reset Your Unit

- If the unit or the connected unit fails to operate properly, reset the unit. Press the <Reset> button. The unit returns to factory settings.



Reset button

# Basic Operations

## Turning on the Unit

**1** Press the  button.

➤ The unit is turned on.

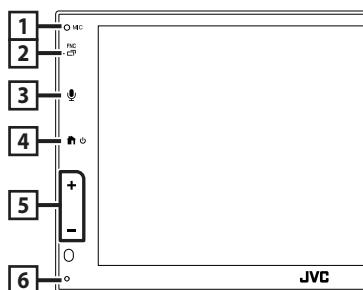
● **To turn off the unit:**





**1** Press and hold the  button.

### NOTE

- If it is your first time turning the unit on after installation, it will be necessary to perform Initial setup (P.7).

## Functions of the Buttons on the Front Panel



	Name • Motion
<b>1</b>	Built-in microphone <ul style="list-style-type: none"> <li>• Speak via Bluetooth hands-free mode when a Bluetooth telephone is connected.</li> </ul>
<b>2</b>	<b>FNC</b> /  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Displays the popup menu screen.</li> <li>• Press and hold to display the APP (Apple CarPlay/ Android Auto™) screen.</li> </ul>
<b>3</b>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Displays the Voice Recognition screen.</li> <li>• When neither Apple CarPlay, Android Auto, nor a Bluetooth Hands-Free phone is connected, pressing and holding displays Bluetooth pairing waiting dialog.</li> </ul>
<b>4</b>	 /  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Displays the HOME screen</li> <li>• Press and hold to turn off the power.</li> <li>• When the power off, turns the power on.</li> </ul>

### Name • Motion

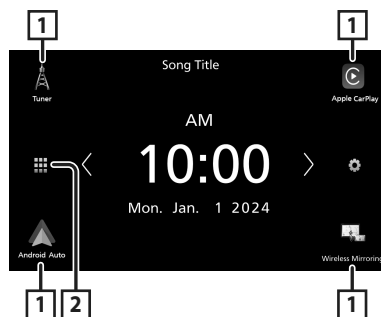
- |          |   |
|----------|---|
| <b>5</b> | <b>+, —</b> (Volume) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjusts volume.<br/>The volume will go up until 15 when you keep pressing +.</li> </ul>   |
| <b>6</b> | <b>Reset</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If the unit or the connected unit fails to operate properly, the unit returns to initial settings when this button is pressed.</li> </ul> |

### NOTE

- Noise inside the vehicle during a call may affect call quality. If call quality is poor, we recommend setting the air conditioner's fan to the lowest setting.


## HOME screen descriptions

Most functions can be performed from the HOME screen.



- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | • Short-cut playback source icons. (P.6)      |
| <b>2</b> | • Displays the source selection screen. (P.6) |







## Select the playback source





- 1 Touch  on the HOME screen.



- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1 | • Changes the playback source.    |
| 2 | • Returns to previous screen.     |
| 3 | • Displays the SETUP Menu screen. |

From the screen, you can select the following sources and functions.

	• Switches to the Radio broadcast. <b>(P.8)</b>
	• Switches to the Apple CarPlay screen from the connected iPhone.
	• Switches to the Android Auto screen from the connected Android smartphone.
	• Switches to the Wireless Mirroring screen from the connected iPhone or Android smartphone. It is necessary to connect iPhone or Android smartphone with "MirrorAPP+™" application installed.
	• Displays the Hands Free screen. <b>(P.9)</b> When neither Apple CarPlay, Android Auto, nor a Bluetooth Hands-Free phone is connected, displays " <b>Disconnected</b> " message in the TEL screen. When connecting as Apple CarPlay or Android Auto, it works as a phone provided in Apple CarPlay or Android Auto.
	• Plays a Bluetooth audio player.

	• Plays files on a USB device.
	• Plays an iPhone. If the iPhone is connected via USB when the CarPlay function is set to off on the iPhone side, the USB source will change to the iPhone source. Only some functions of the USB source can be used with the iPhone source.
	• Displays the Device List screen.
	• Turns off the AV source.

• For sources and information displayed when an iDatalink Maestro is connected, see Instruction Manual.

## Getting Started

### Initial setup

Perform this setup when you use this unit first time.

#### 1 Set each item as follows.



##### ■ Language

Select the language used for the control screen and setting items. Default is “**British English(en)**”.

- ① Touch **Language**.
- ② Select the desired language.
- ③ Touch **Close**.


##### ■ Clock

Sets the synchronization of the clock and adjusts it.

For detailed operation, see **Calendar/clock settings (P.7)**.

##### ■ Camera

Set the parameters for the camera.

- ① Touch **Camera**.
- ② Set each item and touch .

For detailed operation, see Instruction Manual.

##### ■ DEMO

Set the demonstration mode. Default is “ON”.

- ① Touch **DEMO** and set **ON** or **OFF**.

#### 2 Touch **Finish**.

##### NOTE

- These settings can be set from the **SETUP** menu.

## Calendar/clock settings

#### 1 Press the **FNC** button.

- Popup menu appears.

#### 2 Touch .

- **SETUP** Menu screen appears.

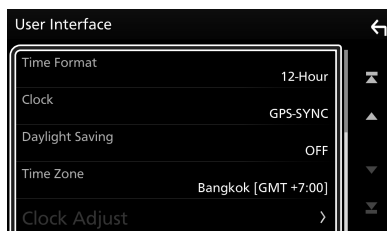
#### 3 Touch **User Interface**.



- **User Interface** screen appears.

#### 4 Set each item as follows.

Scroll the page to show hidden items.



##### ■ Time Format

Select the time display format.

**12-Hour** (Default)/ **24-Hour**

##### ■ Clock

**GPS-SYNC** (Default): Synchronizes the clock time with the GPS.

**Manual**: Set the clock manually.

##### ■ Daylight Saving

(Not used when the clock is set manually)

Activate this by selecting the additional time for daylight saving time (if available in your residential area).

**OFF** (Default)/ **+1 hr./ +30 min.**

##### ■ Time Zone

Select the time zone.

##### ■ Clock Adjust

If you select **Manual** for Clock, adjust the date and time manually.

## NOTE

- Please set the date and time. If they are not set, some functions may not work.

## Tuner Basic Operation

Touch **Tuner** icon.



### 1 Seek mode

Switches the seek mode in the following sequence; **AUTO1**, **AUTO2**, **MANUAL**.

- **AUTO1**: Tunes in a station with good reception automatically.
- **AUTO2**: Tunes in stations in memory one after another.
- **MANUAL**: Switches to the next frequency manually.

### 2 Operation keys

- **◀▶**: Tunes in a station. The method of frequency switching can be changed (see 1 in table).

### 3 Preset list

- Touch **◀** twice on the right side of the screen to display the Preset list. Touch **▶** to close the list.
- Recalls the memorized station.
- When touched for 2 seconds, stores the current receiving station in memory.

### 4 FM AM

Switches the band.

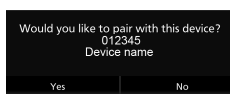


# Bluetooth Control

## Register the Bluetooth device

It is necessary to register the Bluetooth audio player or cell-phone to this unit before using the Bluetooth function.

- 1 Turn on the Bluetooth function on your smartphone/cell-phone.
- 2 Search the unit ("KW-M\*\*\*\*\*") from your smartphone/cell-phone.
- 3 Operate your smartphone/cell-phone according to the displayed messages.
  - Confirm the request on the smartphone/cell-phone.



- If a PIN code is required, enter the PIN code ("0000").

- 4 Touch **Yes**.

## Switch the connected device

If two or more Bluetooth devices have been registered, select the device to be used.

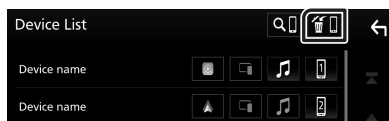
- 1 Touch **Device List** on the Connection Setup screen.
- 2 Touch the icon of the device you want to connect.



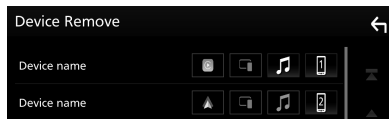
- The function icon of the connected device will light up.
  - Bluetooth Hands-Free phone:
  - Bluetooth Audio:
  - Apple CarPlay:
  - Android Auto:
  - Wireless Mirroring:

## To delete the registered Bluetooth device

- 1 Touch on the Device List screen.



- 2 Touch the device name to delete.



- Confirmation message appears.

- 3 Touch **Yes**.

## Using Hands-Free Unit

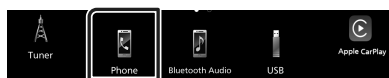
You can use telephone function by connecting the Bluetooth telephone to this unit.

### NOTE

- While Apple CarPlay or Android Auto is being connected, Bluetooth Hands-Free function cannot be used. Only Apple CarPlay or Android Auto Hands-Free function can be used.

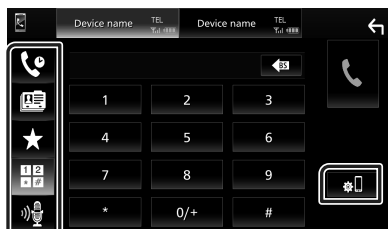
## Make a call

- 1 Touch .



- Hands Free screen appears.

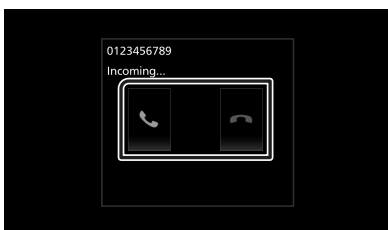
## 2 Select a dialing method.



- : Call using call records
- : Call using the phonebook
- : Call using the preset number
- : Call by entering a phone number
- : Voice Recognition
- : Device List

## Receive a call

- 1 Touch to answer a phone call or to reject an incoming call.



# APPS

## Apple CarPlay Operation

Apple CarPlay is a smarter, safer way to use your iPhone in the car. Apple CarPlay takes the things you want to do with iPhone while driving and displays them on the screen of the product. You can get directions, make calls, send and receive messages, and listen to the music from iPhone while driving. You can also use Siri voice control to make it easier to operate iPhone.

For details about Apple CarPlay, visit <https://www.apple.com/ios/carplay/>.

### NOTE

- If your iPhone isn't working the way you want, try restarting it by turning it off and then turning it back on.

## Preparation

### Wired connection

- 1 Connect your iPhone with the USB cable that matches the connector. (P.21)
- 2 Unlock your iPhone.

### NOTE

- Depending on the iPhone connector, use a genuine Apple Lightning-USB cable or a USB-IF certified USB-C\* to USB-A USB cable. If you use non-certified cable, it may not work properly.

### Wireless connection

You can select the iPhone registered in **Device List** and use it as the Apple CarPlay device. See **Register the Bluetooth device (P.9)** and **Switch the connected device (P.9)**.

### NOTE

- Turn on the Bluetooth function and Wi-Fi function of an iPhone.
- If two or more iPhone have been registered, select the iPhone to be used as the **Apple CarPlay** source. See **Switch the connected device (P.9)**.
- It is necessary to connect the GPS antenna in order to use a wireless Apple CarPlay.
- When the Wi-Fi connection becomes unavailable, the HOME screen is displayed.
- You cannot use Apple CarPlay if the function is turned off by operating the iPhone at functional setup.

## Operation buttons and available Apps on the home screen of Apple CarPlay

You can use the Apps of the connected iPhone. The items displayed and the language used on the screen differ among the connected devices. To enter Apple CarPlay mode, touch **Apple CarPlay** icon in the source selection screen. (P.6)



1 \*

- Displays the home screen of Apple CarPlay.
- Touch and hold to activates Siri.

### 2 Application buttons

Starts the application.

### 3 HOME

Exits the Apple CarPlay screen and displays the Home screen.

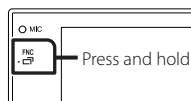
\* The icon design may change depending on the iOS version.

## To exit the Apple CarPlay screen

1 Press the  button.

## Switch to the Apple CarPlay screen while listening to another source

1 Press and hold the **FNC** button.



### NOTE

- When the Apple CarPlay screen is displayed while listening to sound from another source, if you operate an app that produces sound through Apple CarPlay, the source will switch to Apple CarPlay.

## Android Auto™ Operation

Android Auto enables you to use functions of your Android smartphone convenient for driving. You can easily access route guidance, make calls, listen to music, and access convenient functions on the Android smartphone while driving.

For details about Android Auto, visit <https://www.android.com/auto/> and <https://support.google.com/androidauto>.

### NOTE

- If your Android smartphone isn't working the way you want, try restarting it by turning it off and then turning it back on.

## Preparation

### Wired connection

1 Connect an Android smartphone via USB terminal. (P.21)

To use the hands-free function, connect the Android smartphone via Bluetooth.

2 Unlock your Android smartphone.

### Wireless connection

You can select the Android smartphone registered in **Device List** and use it as the Android Auto device. See **Register the Bluetooth device (P.9)** and **Switch the connected device (P.9)**.

### NOTE

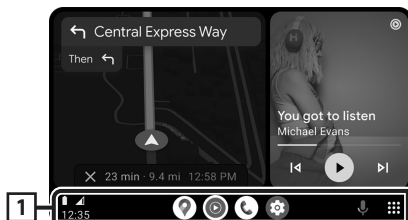
- Turn on the Bluetooth function and Wi-Fi function of Android smartphone.
- If two or more Android smartphones have been registered, select the Android smartphone to be used as the Android Auto source. See **Switch the connected device (P.9)**.
- When the Wi-Fi connection becomes unavailable, the HOME screen is displayed.

## **Operation buttons and available Apps on the Android Auto screen**

You can perform the operations of the Apps of the connected Android smartphone.

The items displayed on the screen differ among the connected Android smartphone.

To enter Android Auto mode, touch **Android Auto** icon in the source selection screen. (P.6)



### **1 Application/information buttons**

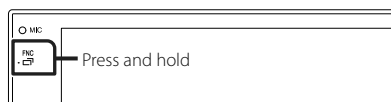
Starts the application or displays information.

### **To exit the Android Auto screen**

**1** Press the  button.

## **Switch to the Android Auto screen while listening to another source**

**1** Press and hold the **FNC** button.



### **NOTE**

- When the Android Auto screen is displayed while listening to sound from another source, if you operate an app that produces sound through Android Auto, the source will switch to Android Auto.

## **Wireless Mirroring Operation for iPhone**

You can display and control the App on the unit while your iPhone is connected via Bluetooth.

To use Wireless Mirroring, follow the instructions on your iPhone.

### **NOTE**

- When using Wireless Mirroring, park in a safe place. While driving, an iPhone screen will not appear on this unit's display.
- Some content and applications may not display or output sound due to copyright reasons.
- If your iPhone isn't working the way you want, try restarting it by turning it off and then turning it back on.

## **Preparation**


### **1 Download Mirroring App from the App store.**

Install the latest version of the Mirroring application "MirrorAPP+" on your iPhone.

### **NOTE**

- Go to the MirrorAPP+ web page on the App Store to confirm compatibility.
- This application is not provided by JVCKENWOOD. JVCKENWOOD is not liable for any damages incurred by the customer in connection with the use of the application, except in cases where such damages are caused by JVCKENWOOD's willful misconduct or gross negligence.

## Connecting an iPhone

- 1 Press the **FNC** button.
  - Popup menu appears.
- 2 Touch .
- The Device List screen appears.
- 3 Touch .
- 4 Launch **Mirroring App** on your iPhone.

Your iPhone will connect to the unit's Wi-Fi.

Touch **Screen Mirror** to start Mirroring App.

Touch **Start Broadcast** to start capturing your iPhone screen.

You can display the same screen of the iPhone on the monitor of the unit.

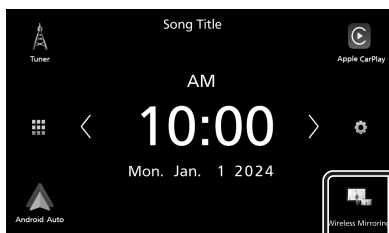
## 5 Start to enjoy Mirroring.

### NOTE

- When an advertisement appears, touch the **Close** to close it.
- When you lock iPhone screen orientation, please unlock it.

## Mirroring Operation

- 1 Operate your iPhone to activate Mirroring App, then connect to this unit.
- 2 Press the  button.
- 3 Touch **Wireless Mirroring**.



## Wireless Mirroring Operation for Android Smartphone

You can display and control the App on the unit while your Android smartphone is connected via Bluetooth.

To use Wireless Mirroring, follow the instructions on your Android smartphone.

### NOTE

- When using Wireless Mirroring, park in a safe place. While driving, an Android smartphone screen will not appear on this unit's display.
- Some content and applications may not display or output sound due to copyright reasons.
- If your Android smartphone isn't working the way you want, try restarting it by turning it off and then turning it back on.

## Preparation



### 1 Download Mirroring App from the Google Play.

Install the latest version of the Mirroring application "MirrorAPP+" on your Android smartphone.

### NOTE

- Go to the MirrorAPP+ web page on the Google Play to confirm compatibility.
- This application is not provided by JVCKENWOOD. JVCKENWOOD is not liable for any damages incurred by the customer in connection with the use of the application, except in cases where such damages are caused by JVCKENWOOD's willful misconduct or gross negligence.

## Connecting an Android smartphone

- 1 Press the **FNC** button.
  - Popup menu appears.
- 2 Touch .
- 3 Touch .
- 4 Launch Mirroring App on your Android Smartphone and scan the QR code with the app.

Your Android smartphone will connect to the unit's Wi-Fi.

Touch **Start now** to start capturing your Android screen.

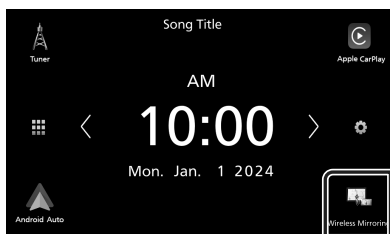
- 5 Start to enjoy Mirroring.

### NOTE

- When an advertisement appears, touch the **Close** to close it.

## Mirroring Operation

- 1 Operate your Android smartphone to activate Mirroring App, then connect to this unit.
- 2 Press the  button.
- 3 Touch **Wireless Mirroring**.



- After the app's advertisement ends, you can display the same screen of the Android smartphone on the monitor of the unit.

# Connection/ Installation

This section is for the professional installer.  
For safety's sake, leave wiring and mounting to professionals. Consult the car audio dealer.

## Before Installation

Before installation of this unit, please note the following precautions.

### ▲ WARNINGS

- If you connect the ignition wire (red) and the battery wire (yellow) to the car chassis (ground), you may cause a short circuit, that in turn may start a fire. Always connect those wires to the power source running through the fuse box.
- Do not cut out the fuse from the ignition wire (red) and the battery wire (yellow). The power supply must be connected to the wires via the fuse.
- When wiring wires, be sure to wrap insulating tape, to protect the insulation, around wires where they contact metal parts. Failure to do so may result in fire or electric shock.

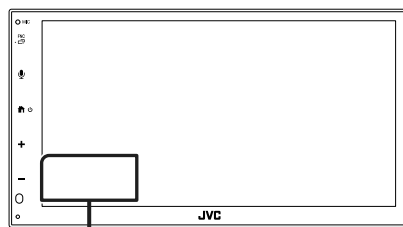
### ▲ CAUTION

- Install this unit in the console of your vehicle. Do not touch the metal part of this unit during and shortly after the use of the unit. Metal part such as the heat sink and enclosure become hot.
- To prevent injury from sharp edges, etc., do not expose the skin on your arms and hands while installing this unit.
- Be careful not to pinch the harnesses during the installation.

### NOTE



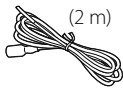






- Mounting and wiring this product requires skills and experience. For best safety, leave the mounting and wiring work to professionals.
- Make sure to ground the unit to a negative 12V DC power supply.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Do not use your own screws. Use only the screws provided. If you use the wrong screws, you could damage the unit.

- If the power is not turned ON ("There is an error in the speaker wiring. Please check the connections." is displayed), the speaker wire may have a short-circuit or touched the chassis of the vehicle and the protection function may have been activated. Therefore, the speaker wire should be checked.
- If your car's ignition does not have an ACC position, connect the ignition wires to a power source that can be turned on and off with the ignition key. If you connect the ignition wire to a power source with a constant voltage supply, such as with battery wires, the battery may be drained.
- If the console has a lid, make sure to install the unit so that the front panel will not hit the lid when closing and opening.
- If the fuse blows, first make sure the wires aren't touching to cause a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material. To prevent a short circuit, do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
- Connect the speaker wires correctly to the terminals to which they correspond. The unit may be damaged or fail to work if you share the ⊖ wires or ground them to any metal part in the car.
- When only two speakers are being connected to the system, connect the connectors either to both the front output terminals or to both the rear output terminals (do not mix front and rear). For example, if you connect the ⊕ connector of the left speaker to a front output terminal, do not connect the ⊖ connector to a rear output terminal.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- Do not press hard on the panel surface when installing the unit to the vehicle. Otherwise scars, damage, or failure may result.
- Reception may drop if there are metal objects near the Bluetooth antenna.





## ■ Supplied accessories for installation

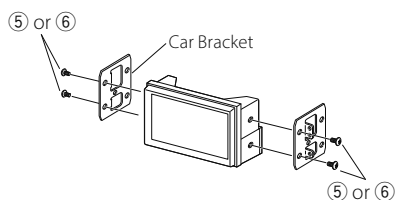
①  <b>x1</b>	②  <b>x1</b>
③  <b>x1</b>	④  <b>x1</b>
⑤  (M5 × 8 mm) <b>x4</b>	⑥  (M5 × 8 mm) <b>x4</b>
⑦  (3 m) <b>x1</b>	⑧  <b>x1</b>
⑨  <b>x1</b>	

## ■ Installation procedure

- 1) To prevent a short circuit, remove the key from the ignition and disconnect the  $\ominus$  terminal of the battery.
- 2) Make the proper input and output wire connections for each unit.
- 3) Connect the speaker wires of the wiring harness.
- 4) Connect the wiring harness wires in the following order; ground, battery, ignition.
- 5) Connect the wiring harness connector to the unit.
- 6) Install the unit in your car.
- 7) Reconnect the  $\ominus$  terminal of the battery.
- 8) Press the reset button.

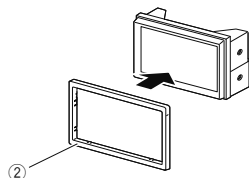
## Installing the unit

### ■ Japanese cars



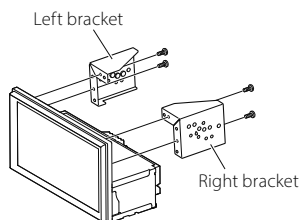
### ■ Trim plate

- 1) Attach accessory ② to the unit.



### ■ 1DIN install

You can install the unit in a 1DIN size space by removing the right and left brackets. Remove the two black screws from each of the left and right brackets.

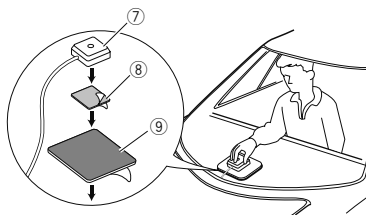


## ■ GPS antenna

GPS antenna is installed inside of the car. It should be installed as horizontally as possible to allow easy reception of the GPS satellite signals.

To mount the GPS antenna inside your vehicle:

- 1) Clean your dashboard or other mounting surface.
- 2) Remove the separator of the metal plate (accessory ⑨).
- 3) Press the metal plate (accessory ⑨) down firmly on your dashboard or other mounting surface. You can bend the metal plate (accessory ⑨) to conform to a curved surface, if necessary.
- 4) Peel off the backing paper of the double-sided tape (accessory ⑧) and use it to attach the GPS antenna (accessory ⑦) and metal plate (accessory ⑨).

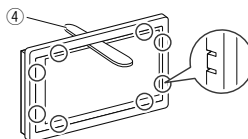


### NOTE

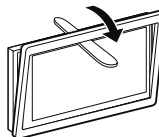
- Use the supplied GPS antenna. Using the GPS antenna other than the supplied one may cause a drop in positioning accuracy.
- Depending on the type of car, reception of the GPS satellite signals might not be possible with an inside installation.
- Please install this GPS antenna in an area away from any antennas that are used with CB radios or satellite televisions.
- The GPS antenna should be installed at a position that is spaced at least 12 inch (30 cm) from smartphone/cell-phone or other transmitting antennas. Signals from the GPS satellite may be interfered with by these types of communication.
- Painting the GPS antenna with (metallic) paint may cause a drop in performance.

## ■ Removing the trim plate

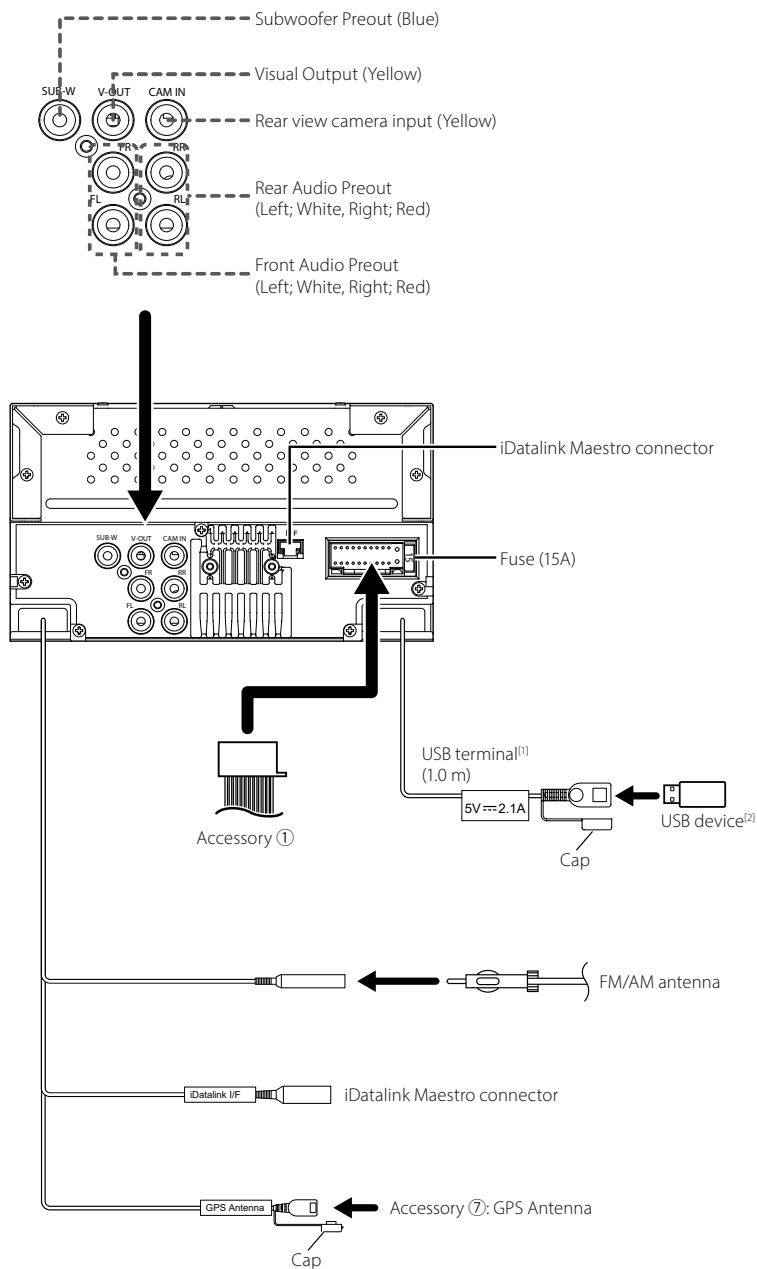
- 1) Insert the extraction key (accessory ④) between the trim plate and the main unit from between the claws.



- 2) Pull the plate out towards yourself.



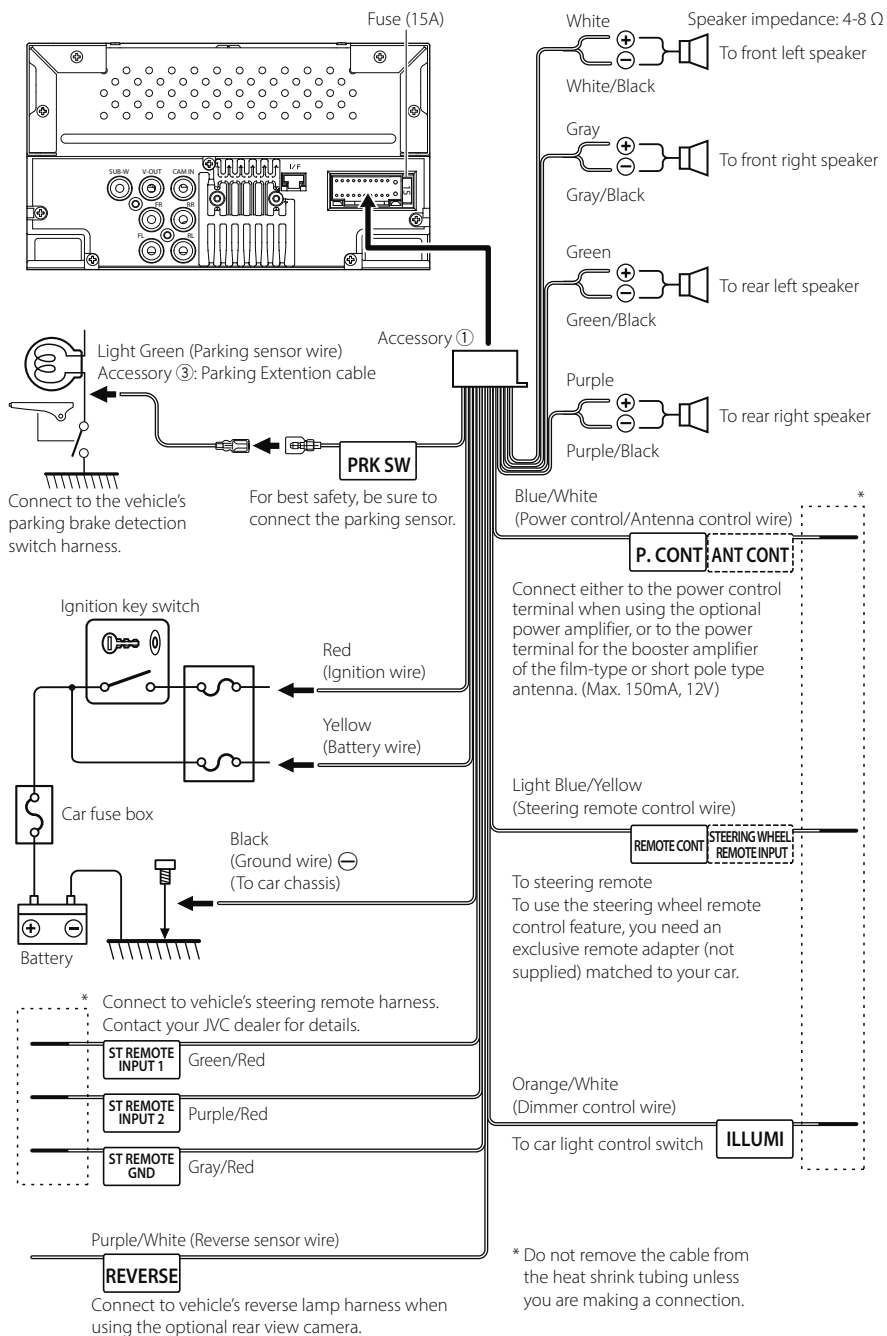
## ■ Connecting wires to terminals



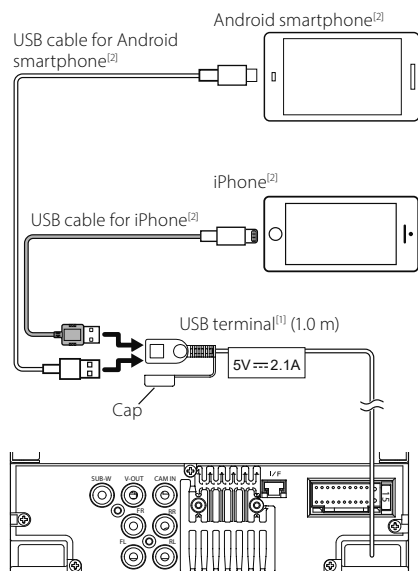
<sup>[1]</sup> USB maximum power supply current :  
DC 5 V  $\rightleftharpoons$  2.1 A

<sup>[2]</sup> Sold separately

Other cable : Not used.



## ■ Connecting an iPhone/Android



<sup>[1]</sup> USB maximum power supply current :

DC 5 V  $\approx$  2.1 A

<sup>[2]</sup> Sold separately

## Specifications

### ■ Wi-Fi section

Frequency Range

: 5GHz (5.745 – 5.825GHz)

Output Power

: 5GHz / SISO: 13.78 dBm

### ■ Bluetooth section

Frequency

: 2.402 – 2.480 GHz

RF Output Power (E.I.R.P.)

: -1.73 dBm (AVE), Power Class 2

### ■ General

Operating Voltage

: 12V DC Car Battery

Speaker Impedance

: 4 – 8  $\Omega$

**Specifications subject to change without notice.**

# Antes de la utilización

## Sobre la Guía de inicio rápido

Esta Guía de inicio rápido describe las funciones básicas de esta unidad.

Para obtener información y operaciones detalladas, consulte el MANUAL DE INSTRUCCIONES en el siguiente sitio web:  
<<https://www.jvc.net/cs/car/>>



El manual de instrucciones está sujeto a cambios por modificación de especificaciones, etc.

Asegúrese de descargar la última edición del Manual de instrucciones para consulta.

## Cómo leer este manual

- Las pantallas y paneles que se incluyen en este manual son ejemplos utilizados para ofrecer explicaciones de las distintas operaciones. Por este motivo, pueden diferir de las pantallas o paneles reales, y algunos patrones de visualización también pueden ser diferentes.
- Idioma para las indicaciones:** En este manual, se utilizan indicaciones en inglés para las explicaciones. Puede seleccionar el idioma para las indicaciones desde el menú **SETUP**. Consulte el Manual de instrucciones.



Este símbolo en el producto significa que hay instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en este manual.

Asegúrese de leer cuidadosamente las instrucciones de este manual.

## Precauciones

### ▲ ADVERTENCIAS

#### ■ Para evitar lesiones o incendios, tome las precauciones siguientes:

- Para evitar un cortocircuito, nunca coloque ni deje objetos metálicos (como monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.

- No mire fijamente la pantalla de la unidad mientras está conduciendo durante un periodo prolongado de tiempo.
- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor JVC.

#### ■ Precauciones para el uso de esta unidad

- Cuando compre accesorios opcionales, pregunte a su distribuidor JVC si dichos accesorios son compatibles con su modelo y en su región.
- Puede seleccionar el idioma de visualización de los menús, las etiquetas de archivos de audio, etc. Consulte el Manual de instrucciones.
- La función Radio Data System o Radio Broadcast Data System no funcionará en lugares donde no existan emisoras compatibles con este servicio.

#### ■ Cómo proteger el monitor

- Para proteger el monitor de posibles daños, no lo utilice con un bolígrafo con punta de bola ni con ninguna herramienta similar de punta afilada.

#### ■ Limpieza de la unidad

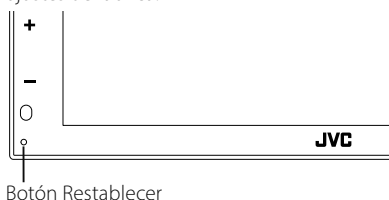
- Si la placa frontal de la unidad está manchada, límpiela con un paño suave y seco, como un paño de silicio. Si la placa frontal está muy manchada, límpiela con un paño humedecido con detergente neutro y, después, vuelva a limpiarla con un paño suave y seco.

#### NOTA

- Si aplica un limpiador en spray directamente sobre la unidad, puede dañar sus componentes mecánicos. Si limpia la placa frontal con un paño áspero o con líquido volátil, como disolvente o alcohol, puede rayar la superficie o borrar los caracteres impresos.

#### ■ Cómo reiniciar su unidad

- Si la unidad o el equipo conectado no funcionan correctamente, reinicie la unidad. Pulse el botón <Reset>. La unidad vuelve a los ajustes de fábrica.



Botón Restablecer

# Funciones básicas

## Poner en marcha la unidad

### 1 Pulse el botón .

➤ La unidad se pone en marcha.

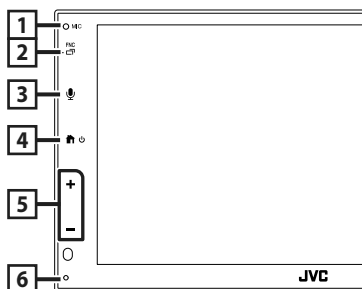
### ● Para apagar la unidad:

### 1 Mantenga pulsado el botón .



#### NOTA

- La primera vez que se pone en marcha la unidad después de la instalación, debe realizarse la configuración inicial **(P.25)**.



## Funciones de los botones del panel frontal



#### Nombre • Función

1	<b>Micrófono integrado</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hable a través del modo manos libres Bluetooth cuando haya conectado un teléfono Bluetooth.</li> </ul>
2	<b>FNC / </b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Muestra la pantalla de menú emergente.</li> <li>• Mantenga pulsado para ver la pantalla de la aplicación (Apple CarPlay/Android Auto™).</li> </ul>
3	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Muestra la pantalla de reconocimiento de voz.</li> <li>• Si no hay conectado un Apple CarPlay, Android Auto o un teléfono manos libres Bluetooth, mantener pulsado mostrará el cuadro de diálogo de espera de emparejamiento Bluetooth.</li> </ul>

#### Nombre • Función

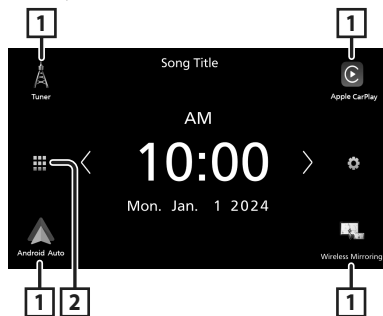
4	 /  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Muestra la pantalla INICIO</li> <li>• Mantenga pulsado para apagar.</li> <li>• Si la unidad está apagada, la enciende.</li> </ul>
5	<b>+, — (volumen)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajusta el volumen.</li> <li>• Si continúa presionando +, el volumen aumentará hasta 15.</li> </ul>
6	<b>Restablecer</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la unidad o el equipo conectado no funcionan correctamente, la unidad restablece la configuración inicial al pulsar este botón.</li> </ul>

#### NOTA

- El ruido del interior del vehículo durante una llamada puede afectar a la calidad de la llamada. Si la calidad de la llamada es deficiente, recomendamos ajustar el ventilador del acondicionador de aire al ajuste más bajo.

## Descripciones de la pantalla INICIO

La mayoría de las funciones pueden ejecutarse desde la pantalla HOME (inicio).



1	• Iconos de acceso directo a la fuente de reproducción. <b>(P.24)</b>
2	• Muestra la pantalla de selección de fuente. <b>(P.24)</b>

## Selección de la fuente de reproducción

### 1 Toque en la pantalla INICIO.



**1** • Cambia la fuente de reproducción.

**2** • Regresa a la pantalla anterior.

**3** • Muestra la pantalla del menú CONFIGURACIÓN.

Desde la pantalla puede seleccionar las siguientes fuentes y funciones.

	• Cambia a la emisión de radio. <b>(P.26)</b>
	• Cambia a la pantalla Apple CarPlay desde el iPhone conectado.
	• Cambia a la pantalla de Android Auto desde el teléfono inteligente Android conectado.
	• Cambia a la pantalla Espejo inalámbrico desde el iPhone o el teléfono inteligente Android conectado. Es necesario conectar un iPhone o un teléfono inteligente Android con la aplicación "MirrorAPP+™" instalada.
	• Muestra la pantalla Manos libres. <b>(P.27)</b> Si ni Apple CarPlay, Android Auto ni un teléfono manos libres Bluetooth están conectados, muestra el mensaje "Disconnected" en la pantalla TEL. Al conectar como Apple CarPlay o Android Auto, funciona como un teléfono proporcionado en Apple CarPlay o Android Auto.
	• Reproduce el reproductor de audio Bluetooth.



- Reproduce archivos en un dispositivo USB.



- Reproduce un iPhone.

Si el iPhone está conectado a través de USB cuando la función CarPlay está desactivada en el iPhone, la fuente USB cambiará a la fuente del iPhone. Solo se pueden utilizar algunas funciones de la fuente USB con la fuente iPhone.



- Muestra la pantalla Lista de dispositivos.



- Desactiva la fuente AV.

• Para las fuentes y la información que se muestran al conectar un iDataLink Maestro, consulte el Manual de instrucciones.



## Inicio

### Configuración inicial

Realice esta configuración si es la primera vez que utiliza esta unidad.

#### 1 Ajuste cada elemento del modo siguiente.



##### ■ Language

Seleccione el idioma utilizado para la pantalla de control y los elementos de configuración. El idioma predeterminado es "British English(en)".


- 1 Toque **Language**.
- 2 Seleccione el idioma deseado.
- 3 Toque **Close**.

##### ■ Clock

Ajusta la sincronización del reloj y lo ajusta. Para más información sobre el manejo, consulte **Ajustes del calendario/reloj (P.25)**.

##### ■ Camera

Ajusta los parámetros de la cámara.

- 1 Toque **Camera**.
- 2 Ajuste cada uno de los elementos y toque .

Para más información sobre el funcionamiento, consulte el Manual de instrucciones.

##### ■ DEMO

Configure el modo de demostración. La opción predeterminada es "ON".

- 1 Toque **DEMO** y ajuste en **ON** u **OFF**.

#### 2 Toque **Finish**.

##### NOTA

- Estas opciones pueden ajustarse desde el menú SETUP.

## Ajustes del calendario/reloj

#### 1 Pulse el botón **FNC**.

- Aparece el menú emergente.

#### 2 Toque .

- Aparece la pantalla SETUP Menu.

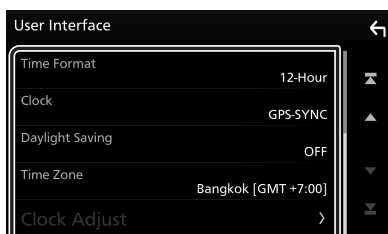
#### 3 Toque **User Interface**.



- Aparecerá la pantalla User Interface.

#### 4 Ajuste cada elemento del modo siguiente.

Desplace la página para mostrar los elementos ocultos.



##### ■ Time Format

Seleccione el formato de visualización de la hora.

**12-Hour** (predeterminado)/ **24-Hour**

##### ■ Clock

**GPS-SYNC** (predeterminado): Sincroniza la hora del reloj con GPS.

**Manual**: Ajuste el reloj manualmente.

##### ■ Daylight Saving

(no se utiliza cuando el reloj se ajusta manualmente)

Active esta opción seleccionando la hora adicional para el horario de verano (si está disponible en su zona residencial).

**OFF** (predeterminado)/ **+1 hr./ +30 min.**

##### ■ Time Zone

Seleccione la zona horaria.

##### ■ Clock Adjust

Si selecciona **Manual** para Reloj, ajuste la fecha y la hora manualmente.

## NOTA

- Por favor, configure la fecha y la hora. Si no se configuran, algunas funciones podrían no funcionar.

## Funcionamiento básico del sintonizador

Toque el icono **Tuner**.



### 1 Modo de búsqueda

El modo de búsqueda cambia en el orden siguiente: **AUTO1**, **AUTO2**, **MANUAL**.

- **AUTO1**: Sintoniza automáticamente una emisora con buena recepción.
- **AUTO2**: Sintoniza las emisoras de la memoria una después de la otra.
- **MANUAL**: Cambia a la frecuencia siguiente manualmente.

### 2 Teclas de operación

- **◀◀ ▶▶**: Sintoniza una emisora. El método de cambio de frecuencia puede modificarse (consulte 1 en la tabla).

### 3 Preset list

- Toque **◀** dos veces en el lado derecho de la pantalla para visualizar la lista de presintonías. Toque **▶** para cerrar la lista.
- Restaura la emisora memorizada.
- Si se toca durante 2 segundos, almacena en la memoria la emisora de recepción actual.

### 4 FM AM

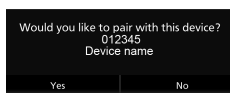
Cambia la banda.

# Control de Bluetooth

## Registre el dispositivo Bluetooth

Es necesario registrar el reproductor de audio o el teléfono móvil Bluetooth antes de utilizarlos en esta unidad con la función Bluetooth.

- 1 Active la función Bluetooth en su teléfono inteligente/teléfono móvil.
- 2 Busque la unidad ("KW-M\*\*\*\*\*") en su teléfono inteligente/teléfono móvil.
- 3 Accione su smartphone/teléfono móvil en conformidad con los mensajes visualizados.
  - Confirme la petición en el teléfono inteligente/móvil.



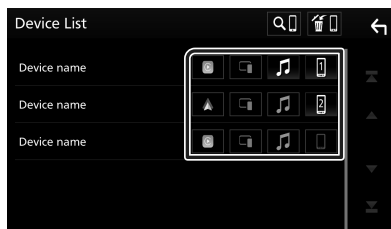
- Si se requiere un código PIN, introduzca el código PIN ("0000").

### 4 Toque **Yes**.

## Cambiar el dispositivo conectado

Si se han registrado dos o más dispositivos Bluetooth, seleccione el dispositivo que se utilizará.

- 1 Toque **Device List** en la pantalla Configuración de la conexión.
- 2 Toque el icono del dispositivo que desee conectar.



- El icono de la función del dispositivo conectado se encenderá.

– Teléfono manos libres Bluetooth:




– Audio Bluetooth:

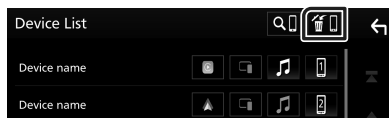
– Apple CarPlay:

– Android Auto:

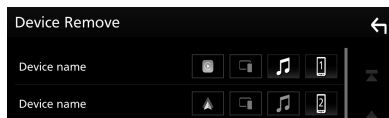
– Espejo inalámbrico:

## Para eliminar el dispositivo Bluetooth registrado

- 1 Toque  en la pantalla Lista de dispositivos.



- 2 Toque el nombre del dispositivo a eliminar.



- Aparece el mensaje de confirmación.

- 3 Toque **Yes**.

## Usar la unidad de manos libres

Puede usar la función de teléfono conectando un teléfono Bluetooth a esta unidad.

### NOTA

- Mientras Apple CarPlay o Android Auto se conectan, no se puede usar la función de manos libres Bluetooth. Solo puede usar la función de manos libres Apple CarPlay o Android Auto.

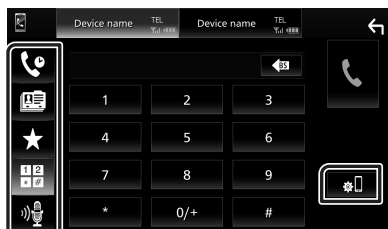
## Haga una llamada







- 1 Toque .





- Aparece la pantalla Hands Free.

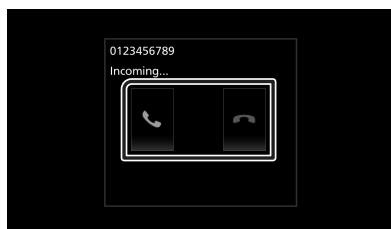
## 2 Seleccione un método de marcación.



- : Llamar usando los registros de llamada almacenados
- : Llamar usando la agenda telefónica
- : Llamar usando el número preseleccionado
- : Llamar introduciendo un número telefónico
- : Reconocimiento de voz
- : Lista de dispositivos

## Reciba una llamada

- 1 Toque  para responder una llamada telefónica o  para rechazar una llamada entrante.



# APLICACIONES

## Operación de Apple CarPlay

Apple CarPlay es la forma más inteligente y segura de usar su iPhone en el coche. Apple CarPlay realiza lo que usted desee hacer con el iPhone mientras conduce y lo visualiza en la pantalla del producto. Puede obtener indicaciones, hacer llamadas, enviar y recibir mensajes, y escuchar música, todo desde el iPhone mientras conduce. También puede utilizar el control por voz de Siri para facilitar el uso del iPhone.

Para obtener más detalles sobre Apple CarPlay, visite

<https://www.apple.com/ios/carplay/>.

### NOTA

- Si su iPhone no funciona de la manera deseada, intente reiniciarlo apagándolo y volviéndolo a encender.

## Preparativos

### Conexión alámbrica

**1** Conecte su iPhone con el cable USB que coincida con el conector. (P.39)

**2** Desbloquee su iPhone.

### NOTA

- Dependiendo del conector del iPhone, utilice un cable Lightning-USB original de Apple o un cable USB-C® con certificación USB-IF al cable USB USB-A.

Si utiliza un cable no certificado, es posible que no funcione correctamente.

### Conexión inalámbrica

Puede seleccionar el iPhone registrado en **Device List** y usarlo como dispositivo Apple CarPlay. Consulte **Registre el dispositivo Bluetooth (P.27)** y **Cambiar el dispositivo conectado (P.27)**.

### NOTA

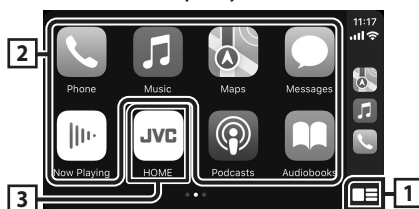
- Active la función Bluetooth y la función Wi-Fi del iPhone
- Si hay registrados dos o más iPhones, seleccione el iPhone que se usará como la fuente **Apple CarPlay**. Consulte **Cambiar el dispositivo conectado (P.27)**.
- Es necesario conectar la antena del GPS con el fin de usar Apple CarPlay de forma inalámbrica.
- Si la conexión Wi-Fi no está disponible, se muestra la pantalla INICIO.
- No puede usar Apple CarPlay si la función se desconecta usando la configuración de funciones del iPhone.

## Botones de operación y aplicaciones disponibles en la pantalla de inicio de Apple CarPlay

Podrá usar las aplicaciones del iPhone conectado.

Los elementos visualizados y el idioma utilizado en la pantalla varían en función de los dispositivos conectados.

Para acceder al modo Apple CarPlay, toque el icono **Apple CarPlay** en la pantalla de selección de fuente. (P.24)



### 1

- Visualiza la pantalla de inicio de Apple CarPlay.
- Toque y mantenga para activar Siri.

### 2 Botones de la aplicación

Inicia la aplicación.

### 3 HOME (INICIO)

Salte de la pantalla Apple CarPlay y muestra la pantalla Inicio.

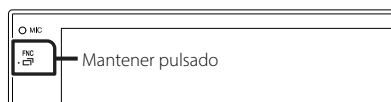
\* El diseño del icono puede cambiar según la versión de iOS.

## Para salir de la pantalla Apple CarPlay

1 Pulse el botón .

 **Cambie a la pantalla Apple CarPlay mientras escucha otra fuente**

1 Mantenga pulsado el botón **FNC.**



### NOTA

- Cuando se visualiza la pantalla Apple CarPlay mientras se escucha el audio de otra fuente, si opera una aplicación que produce sonido a través de Apple CarPlay, la fuente cambiará a Apple CarPlay.

## Operación de Android Auto™

Android Auto le permite usar las funciones de su teléfono inteligente Android útiles para la conducción. Podrá acceder fácilmente a la guía de ruta, realizar llamadas, escuchar música y acceder a funciones útiles del teléfono inteligente Android mientras conduce.

Para obtener más detalles sobre Android Auto, visite

<https://www.android.com/auto/> y <https://support.google.com/androidauto>.

### NOTA

- Si su teléfono inteligente Android no funciona de la manera deseada, intente reiniciarlo apagándolo y volviéndolo a encender.

## Preparativos

### Conexión alámbrica

1 Conecte un teléfono inteligente Android mediante el terminal USB. (P.39)

Para usar la función de manos libres, conecte el teléfono inteligente Android a través del Bluetooth.

2 Desbloquee su teléfono inteligente Android.

### Conexión inalámbrica

Puede seleccionar el teléfono inteligente Android registrado en **Device List** y usarlo como dispositivo Android Auto. Consulte **Registre el dispositivo Bluetooth (P.27)** y **Cambiar el dispositivo conectado (P.27)**.

### NOTA

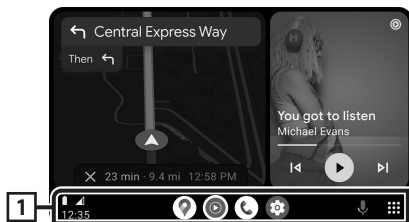
- Active la función Bluetooth y la función Wi-Fi del teléfono inteligente Android.
- Si se han registrado dos o más teléfonos inteligentes Android, seleccione el teléfono inteligente Android que se utilizará como la fuente Android Auto. Consulte **Cambiar el dispositivo conectado (P.27)**.
- Si la conexión Wi-Fi no está disponible, se muestra la pantalla INICIO.

## Botones de operación y aplicaciones disponibles en la pantalla Android Auto

Podrá realizar las operaciones de las aplicaciones del teléfono inteligente Android conectado.

Los elementos visualizados en la pantalla varían en función del teléfono inteligente Android conectado.

Para acceder al modo Android Auto, toque el icono **Android Auto** en la pantalla de selección de fuente. **(P.24)**



### 1 Botones de la aplicación/información

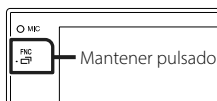
Inicia la aplicación o muestra la información.

#### **Para salir de la pantalla Android Auto**

1 Pulse el botón .

## Cambio a la pantalla Android Auto mientras escucha otra fuente

1 Mantenga pulsado el botón **FNC**.



### **NOTA**

- Cuando se muestra la pantalla Android Auto mientras se escucha el sonido de otra fuente, si utiliza una aplicación que emita sonido a través de Android Auto, la fuente cambiará a Android Auto.

## **Funcionamiento de Espejo inalámbrico para iPhone**

Puede visualizar y controlar la aplicación en la unidad mientras su iPhone está conectado mediante Bluetooth.

Para utilizar Espejo inalámbrico, siga las instrucciones de su iPhone.

### **NOTA**

- Cuando utilice Espejo inalámbrico, estacione en un lugar seguro. Mientras conduce, la pantalla del iPhone no aparecerá en la pantalla de esta unidad.
- Es posible que algunos contenidos y aplicaciones no se visualicen o no emitan sonido por motivos de derechos de autor.
- Si su iPhone no funciona de la manera deseada, intente reiniciarlo apagándolo y volviéndolo a encender.

## Preparativos

### **1 Descargue la aplicación Mirroring desde App Store.**

Instale la versión más reciente de la aplicación Mirroring "MirrorAPP+" en su iPhone.

### **NOTA**

- Vaya a la página web de MirrorAPP+ en la App Store para confirmar la compatibilidad.
- Esta aplicación no la proporciona JVCKENWOOD. JVCKENWOOD no se hace responsable de ningún daño incurrido por el cliente en conexión con el uso de la aplicación, excepto en los casos en los que dichos daños sean causados por una conducta dolosa o negligencia grave de JVCKENWOOD.

## Conexión de un iPhone

### 1 Pulse el botón **FNC**.

► Aparece el menú emergente.

### 2 Toque .

► Aparece la pantalla Lista de dispositivos.

### 3 Toque .

### 4 Inicie Mirroring App en su iPhone.

Su iPhone se conectará al Wi-Fi de la unidad.

Toque **Screen Mirror** para iniciar la aplicación Mirroring.

Toque **Start Broadcast** para comenzar a capturar la pantalla de su iPhone.

Puede visualizar la misma pantalla del iPhone en el monitor de la unidad.

### 5 Comience a disfrutar de Mirroring.

#### NOTA

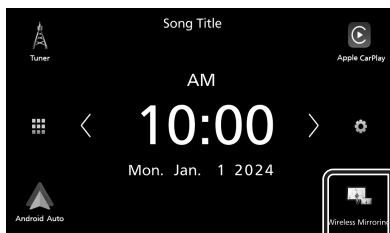
- Cuando aparezca un anuncio, toque **Close** para cerrarlo.
- Cuando bloquee la orientación de la pantalla del iPhone, desbloquéela.

## Operación de Mirroring

### 1 Opere su iPhone para activar la aplicación Mirroring y, a continuación, conéctelo a esta unidad.

### 2 Pulse el botón .

### 3 Toque **Wireless Mirroring**.



## Funcionamiento de Espejo inalámbrico para teléfono inteligente Android

Puede visualizar y controlar la aplicación en la unidad mientras su teléfono inteligente Android está conectado mediante Bluetooth.

Para utilizar Espejo inalámbrico, siga las instrucciones de su teléfono inteligente Android.

#### NOTA

- Cuando utilice Espejo inalámbrico, estacione en un lugar seguro. Mientras conduce, la pantalla del teléfono inteligente Android no aparecerá en la pantalla de esta unidad.
- Es posible que algunos contenidos y aplicaciones no se visualicen o no emitan sonido por motivos de derechos de autor.
- Si su teléfono inteligente Android no funciona de la manera deseada, intente reiniciarlo apagándolo y volviéndolo a encender.

## Preparativos

### 1 Descargue la aplicación Mirroring desde Google Play.



Instale la versión más reciente de la aplicación Mirroring "MirrorAPP+" en su teléfono inteligente Android.

#### NOTA

- Vaya a la página web de MirrorAPP+ en Google Play para confirmar la compatibilidad.
- Esta aplicación no la proporciona JVCケンウッド. JVCケンウッド no se hace responsable de ningún daño incurrido por el cliente en conexión con el uso de la aplicación, excepto en los casos en los que dichos daños sean causados por una conducta dolosa o negligencia grave de JVCケンウッド.



## Conexión de un teléfono inteligente Android

- 1 Pulse el botón **FNC**.
  - Aparece el menú emergente.
- 2 Toque .
  - Aparece la pantalla Lista de dispositivos.
- 3 Toque .
- 4 Inicie la aplicación **Mirroring** en su teléfono inteligente Android y escanee el código QR con la aplicación.

Su teléfono inteligente Android se conectará al Wi-Fi de la unidad.

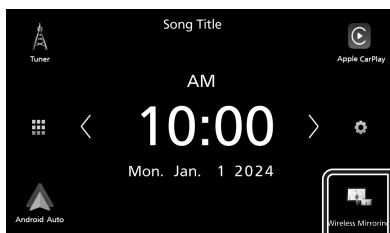
Toque **Start now** para iniciar la captura de la pantalla de su Android.
- 5 Comience a disfrutar de **Mirroring**.

### NOTA

- Cuando aparezca un anuncio, toque **Close** para cerrarlo.

## Operación de Mirroring

- 1 Opere su teléfono inteligente Android para activar la aplicación **Mirroring** y, a continuación, conéctelo a esta unidad.
- 2 Pulse el botón .
- 3 Toque **Wireless Mirroring**.



- Cuando finalice el anuncio de la aplicación, puede visualizar la misma pantalla del teléfono inteligente Android en el monitor de la unidad.

# Conexión/ Instalación

Esta sección es para el instalador profesional. Por razones de seguridad, deje el cableado y el montaje a profesionales. Consulte al distribuidor de audio del automóvil.

## Antes de la instalación

Antes de la instalación de esta unidad, tenga en cuenta las precauciones siguientes.

### ▲ADVERTENCIAS

- Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (tierra), podría producir un cortocircuito y esto, a su vez, un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.
- No desvíe el fusible del cable de encendido (rojo) ni del cable de la batería (amarillo). El suministro de energía debe conectarse a los cables por medio del fusible.
- Al conectar los cables, asegúrese de enrollar cinta aislante alrededor de los cables en la zona en donde entran en contacto con partes metálicas para proteger el aislamiento. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

### ▲PRECAUCIÓN

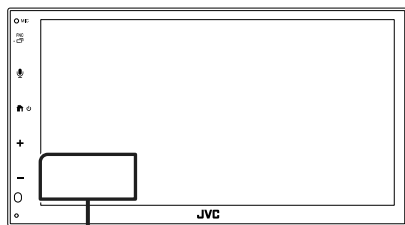
- Instale esta unidad en la consola de su vehículo. No toque la parte metálica de esta unidad durante e inmediatamente después del uso de la unidad. Las partes metálicas, tales como el dissipador de calor o la carcasa, pueden estar muy calientes.
- Para evitar lesiones causadas por bordes afilados, etc., no exponga la piel de los brazos y la de las manos mientras instala esta unidad.
- Tenga cuidado de no pellizcar los mazos durante la instalación.

### NOTA

- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Para mayor seguridad, deje el trabajo de montaje y cableado en manos de profesionales.
- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12 V CC con conexión a tierra negativa.



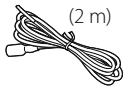



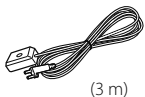


- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o con posibilidad de salpicaduras de agua.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice solo los tornillos suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad.
- Si la alimentación no se enciende (se visualiza "There is an error in the speaker wiring. Please check the connections." (Hay un error en el cableado del altavoz. Por favor, compruebe las conexiones)), puede que el cable del altavoz haya sufrido un cortocircuito o que haya tocado el chasis del vehículo y se haya activado la función de protección. Por lo tanto, el cable del altavoz debe ser revisado.
- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación con un suministro de voltaje constante, como con los cables de la batería, la batería puede agotarse.
- Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de forma que el panel frontal no golpee la tapa al abrirse o cerrarse.
- Si se funden los fusibles, asegúrese primero de que los cables no están en contacto pues pueden ocasionar un cortocircuito, luego reemplace el fusible dañado por uno nuevo que tenga la misma potencia de servicio.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La unidad se puede dañar o no funcionar si comparte los cables  $\ominus$  o los conecta a tierra a cualquier parte metálica del vehículo.
- Si se han conectado solamente dos altavoces al sistema, enchufe los conectores a ambos terminales de salida delanteros o a ambos terminales de salida traseros (es decir, no mezcle terminales delanteros y traseros). Por ejemplo, si conecta el conector  $\oplus$  del altavoz izquierdo a un terminal de salida delantero, no conecte el conector  $\ominus$  a un terminal de salida posterior.

- Después de instalar la unidad, compruebe que las luces de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc., funcionan satisfactoriamente.
- No presione con fuerza la superficie del panel al instalar la unidad en el vehículo. De lo contrario, pueden producirse marcas, daños o fallos.
- La recepción podría ser baja si existen objetos metálicos cerca de la antena Bluetooth.



Unidad de antena Bluetooth

## ■ Accesorios suministrados para la instalación

①  <b>x1</b>	②  <b>x1</b>
③  <b>x1</b>	④  <b>x1</b>
⑤  (M5 x 8 mm) <b>x4</b>	⑥  (M5 x 8 mm) <b>x4</b>
⑦  (3 m) <b>x1</b>	⑧  <b>x1</b>
⑨  <b>x1</b>	

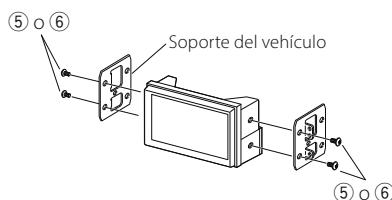
## ■ Procedimiento de instalación

- 1) Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal  $\ominus$  de la batería.
- 2) Realice de forma adecuada las conexiones de cables de entrada y salida para cada unidad.

- 3) Conecte los cables del mazo de los altavoces.
- 4) Conecte los cables del mazo en el orden siguiente: tierra, batería, encendido.
- 5) Conecte el mazo de cables a la unidad.
- 6) Instale la unidad en el automóvil.
- 7) Conecte nuevamente el terminal  $\ominus$  de la batería.
- 8) Pulse el botón de restablecimiento.

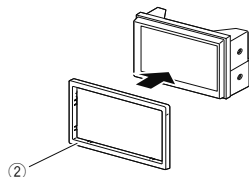
## Instalación de la unidad

### ■ Coches japoneses



### ■ Placa embellecedora

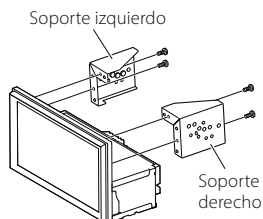
- 1) Coloque el accesorio ② en la unidad.



### ■ Instalación 1DIN

Puede instalar la unidad en un espacio de tamaño 1DIN quitando los soportes derecho e izquierdo.

Retire los dos tornillos negros de cada uno de los soportes izquierdo y derecho.

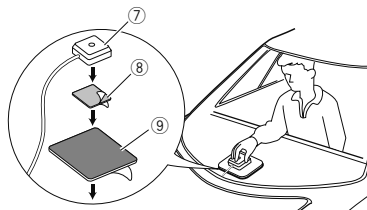


## ■ Antena GPS

La antena GPS está instalada dentro del vehículo. Debe instalarse lo más horizontalmente posible para permitir una fácil recepción de las señales de satélite GPS.

Para montar la antena GPS en el interior del vehículo:

- 1) Limpie el salpicadero o cualquier otra superficie de montaje.
- 2) Extraiga el separador de la placa metálica (accesorio ⑨).
- 3) Presione con fuerza la placa metálica (accesorio ⑨) sobre el salpicadero o cualquier otra superficie de montaje. Si fuera necesario, puede doblar la placa metálica (accesorio ⑨) para adaptarla a una superficie curva.
- 4) Despegue el papel protector de la cinta adhesiva de doble cara (accesorio ⑧) y utilícelo para fijar la antena GPS (accesorio ⑦) y la placa metálica (accesorio ⑨).

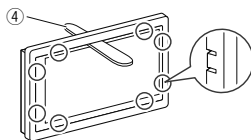


### NOTA

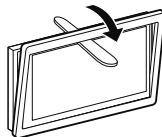
- Utilice la antena de GPS suministrada. Usar una antena de GPS distinta de la suministrada podría causar una disminución en la precisión de posicionamiento.
- Dependiendo del vehículo, la recepción de la señal GPS podría no ser posible con una instalación en el interior.
- Por favor, instale esta antena GPS en una zona alejada de cualquier otra antena que se use con radios BC o televisiones por satélite.
- La antena GPS debería instalarse en una posición separada al menos 12 pulgadas (30 cm) del teléfono inteligente/teléfono móvil u otras antenas transmisoras. Las señales del satélite GPS podrían interferir con estos tipos de comunicación.
- Pintar la antena GPS con pintura (metálica) podría causar una disminución en su rendimiento.

## ■ Extracción de la placa embellecedora

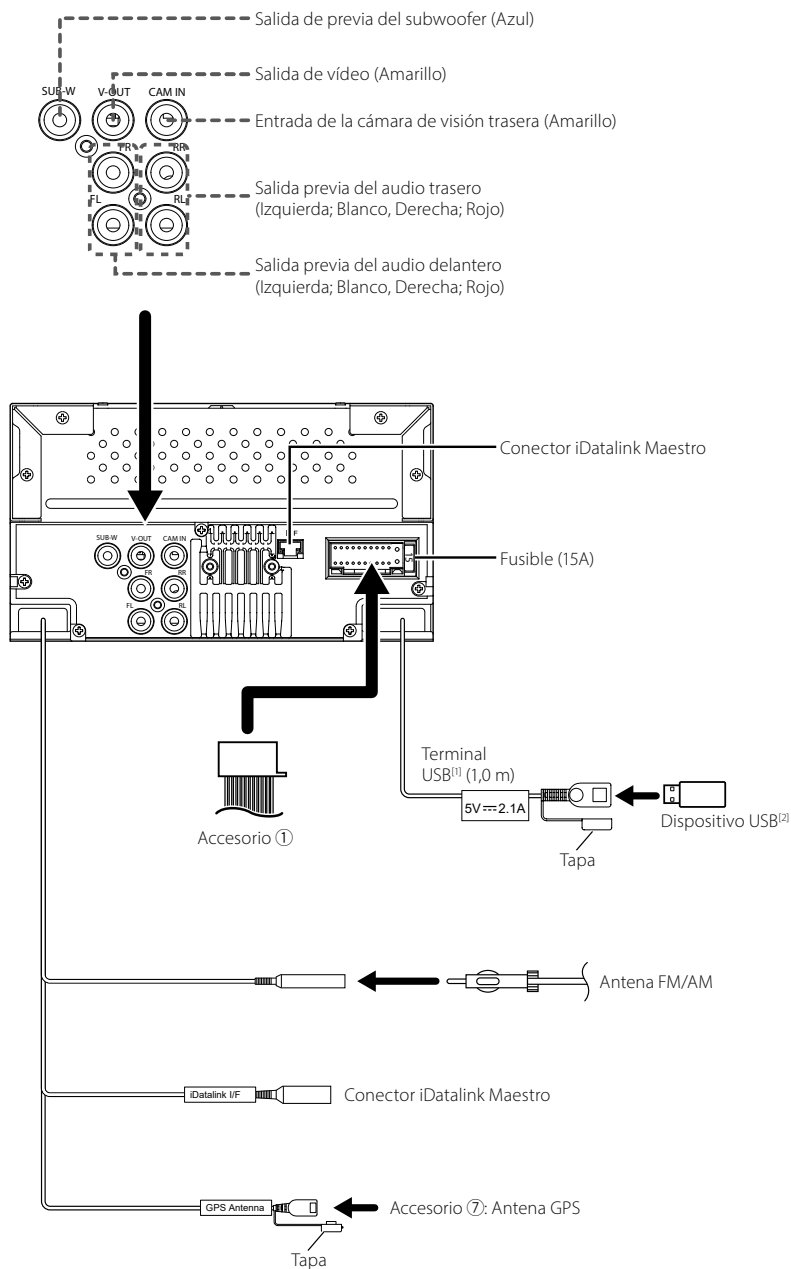
- 1) Introduzca la llave de extracción (accesorio ④) entre la placa embellecedora y la unidad principal, entre las garras.



- 2) Tire de la placa hacia usted.



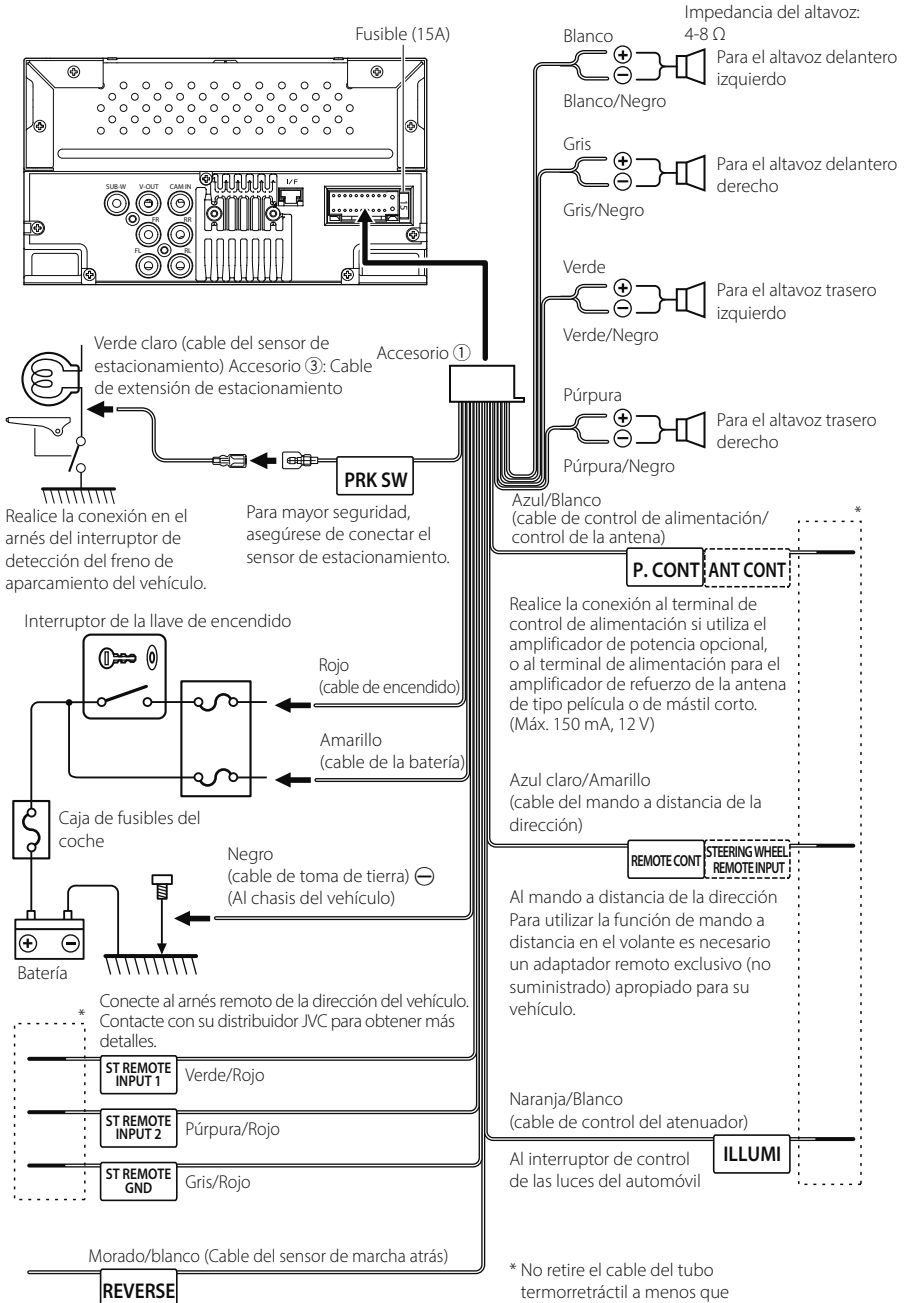
## Conectar los cables a los terminales



<sup>[1]</sup> Corriente de alimentación eléctrica máxima USB: CC 5 V  $\equiv$  2,1 A

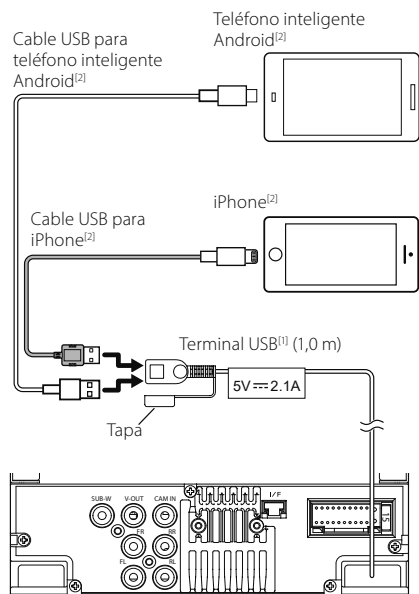
<sup>[2]</sup> Vendida por separado

Otro cable: Sin usar.



\* No retire el cable del tubo termorretráctil a menos que esté haciendo una conexión.

## ■ Conexión de un iPhone/Android



<sup>[1]</sup> Corriente de alimentación eléctrica máxima  
USB: CC 5 V --- 2,1 A

<sup>[2]</sup> Vendida por separado

## Especificaciones

### ■ Sección de Wi-Fi

Gama de frecuencias

: 5 GHz (5,745 – 5,825 GHz)

Potencia de salida

: 5 GHz/SISO: 13,78 dBm

### ■ Sección de Bluetooth

Frecuencia

: 2,402 – 2,480 GHz

Potencia de salida de RF (PIRE)

: -1,73 dBm (AVE), potencia de clase 2

### ■ General

Voltaje de funcionamiento

: Batería de coche de 12 V CC

Impedancia del altavoz

: 4 – 8  $\Omega$

**Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.**

# Kullanmadan Önce

## Hızlı başlangıç kılavuzu hakkında

Bu Hızlı Başlangıç Kılavuzu, bu ünitenin temel işlevlerini açıklar.

Ayrıntılı işlemler ve bilgiler için aşağıdaki web sitesinde bulunan KULLANIM KILAVUZU'na başvurun:

<<https://www.jvc.net/cs/car/>>



Kullanım kılavuzu, teknik özelliklerde değişiklik yapılması vb. için değişikliğe tabidir.

Başvuru için kullanım kılavuzunun en son sürümünü indirdiğinizden emin olun.

## Kullanım kılavuzun okunması:

- Bu kılavuzda gösterilen ekranlar ve paneller, operasyonların açık bir şekilde açıklanması için kullanılan örneklerdir. Bu nedenle, kullanılan gerçek ekranlardan veya panellerden farklı olabilirler veya bazı ekran desenleri farklı olabilir.
- Gösterge dili:** İngilizce göstergeler açıklama amaçlı kullanılmıştır. Gösterge dilini **SETUP** menüsünden seçebilirsiniz. Bkz. Kullanım Kılavuzu.



Ürün üzerindeki bu sembol, bu kılavuzda önemli kullanım ve bakım talimatları olduğu anlamına gelir. Bu kılavuzdaki talimatları dikkatli bir şekilde okuduğunuzdan emin olun.

## Önlemler

### ⚠ UYARILAR

### ■ Yaralanmayı veya ateşi önlemek için aşağıdaki önlemleri alınız:

- Bir kısa devreyi önlemek için, birimin içine hiçbir zaman metal bir obje (madeni paralar ya da metal aletler gibi) koymayınız veya içinde bırakmayınız.

- Uzun süreli sürüşlerinizde birim ekranını izlemeyin veya gözlerinizi sabitlemeyin.
- Eğer kurulum sırasında problem yaşarsanız, JVC satıcınıza danışın.

### ■ Bu birimin kullanımı ile ilgili önlemler

- İsteğe bağlı aksesuarlar satın aldığınızda, modelinizle ve bölgenizde çalıştıklarından emin olmak için JVC yetkili satıcınıza danışın.
- Menüleri, ses dosyası etiketlerini vb. görüntülemek için dil seçebilirsiniz. Bkz. Kullanım Kılavuzu.
- Radio Veri Sistemi veya Radio Yayın Veri Sistemi özelliği, servisin herhangi bir yayın istasyonu tarafından desteklenmediği durumlarda çalışmaz.

### ■ Monitörü koruma

- Monitörün hasar görmesini önlemek için, monitörü, bilyalı bir kalem veya benzeri bir alet kullanarak keskin uçla çalıştırmayın.

### ■ Birimi temizleme

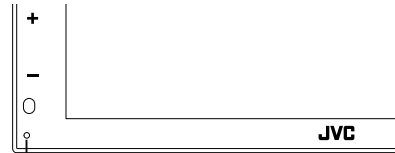
- Ünitenin ön yüzü lekelenmişse silikon bez gibi kuru, yumuşak bir bezle silin. Ön yüz kötü bir şekilde lekelenmişse lekeleri nötr temizleyiciyle nemlendirilmiş bir bezle silin ve daha sonra temiz, yumuşak ve kuru bir bezle silin.

### NOT

- Püskürtme temizleyicisini doğrudan üniteye uygulamak, mekanik parçalarını etkileyebilir. Ön yüzünü sert bir bezle silme veya tiner veya alkol gibi uçucu bir sıvı kullanarak temizleme yüzeyi çizilebilir veya ekran baskısını silebilir.

### ■ Ünitenizin Sıfırlanması

- Ünite veya bağlı ünite düzgün çalışmazsa üniteyi sıfırlayın. <Reset> düğmesine basın. Ünite fabrika ayarlarına geri döner.




Sıfırlama düğmesi



# Temel İşlemler

## Birimi açma

- 1  düğmesine basın.  
➤ Birim açılır.

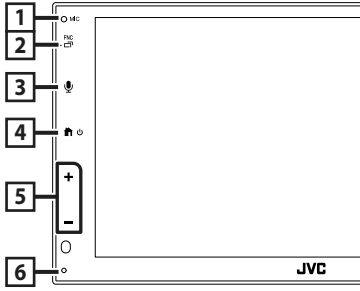
### ● Birimi kapatmak için:

- 1  düğmesini basılı tutun.

### NOT

- Kurulumdan sonra birimin ilk açılışı ise, ilk kurulumun gerçekleşmesi gerekecektir **(S.43)**.

## Ön Panel Üzerindeki İşlev Düğmeleri



Ad • Hareket	
1	Dahili mikrofon • Bir Bluetooth telefon bağlandığında, Bluetooth eller serbest modu ile konuşun.
2	<b>FNC</b> /  • Açılan menü ekranını görüntüler. • UYGULAMA (Apple CarPlay/ Android Auto™) ekranını görüntülemek için basılı tutun.
3	 • Ses Tanıma ekranını görüntüler. • Ne Apple CarPlay, Android Auto ne de bir Bluetooth Hands-Free telefon bağlıyken, basılı tutmak Bluetooth eşleştirme bekleme diyalogunu görüntüler.
4	 • ANA SAYFA ekranını görüntüler • Gücü kapatmak için basılı tutun. • Güç kapalı olduğunda güçü açar.

### Ad

#### • Hareket

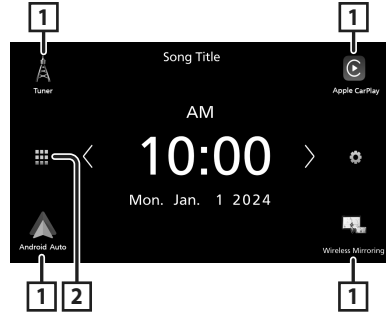
- 5 **+**, **-** (Ses Düzeyi)  
• Ses düzeyini ayarlar.  
+ tuşuna basmaya devam ettiğinizde, ses düzeyi 15'e kadar yükselir.
- 6 Sıfırla  
• Ünite veya bağlı ünite düzgün çalışmıyorsa, bu düğmeye basıldığında ünite başlangıç ayarlarına geri döner.

### NOT

- Arama sırasında araç içindeki gürültü, arama kalitesini etkileyebilir. Arama kalitesi düşüğe klimanın fanını en düşük avara getirmenizi öneririz.


## ANA SAYFA ekranı açıklamaları

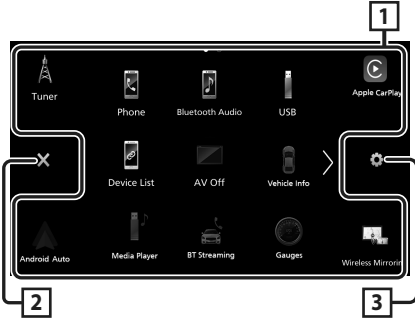
Çoğu işlev ANA SAYFA ekranından gerçekleştirilebilir.



- 1 • Oynatma kaynağı kısayol simgeleri. **(S.42)**
- 2 • Kaynak seçme ekranını görüntüler. **(S.42)**

## Oynatma kaynağını seçin





- 1** ANA SAYFA ekranında  ögesine dokununuz.



- 1** • Oynatma kaynağını değiştirir.
- 2** • Önceki ekrana döner.
- 3** • KURULUM Menü ekranını görüntüler.

Ekrandan, aşağıdaki kaynakları ve işlevleri seçebilirsiniz.

	• Radyo yayınına geçer. <b>(S.44)</b>
	• Bağlı iPhone'dan Apple CarPlay ekranına geçer.
	• Bağlı Android akıllı telefonda Android Auto ekranına geçer.
	• Bağlı iPhone veya Android akıllı telefonda Kabloşuz Aynalama ekranına geçer. "MirrorAPP+™" yüklü iPhone veya Android akıllı telefonu bağlamak gerekir.
	• Eller Serbest Ekranını görüntüler. <b>(S.45)</b> Ne Apple CarPlay, Android Auto ne de bir Bluetooth Hands-Free telefon bağlı değilken, TEL ekranında "Disconnected" mesajını görüntüler. Apple CarPlay veya Android Auto olarak bağlanırken, Apple CarPlay veya Android Auto'da sağlanan bir telefon olarak çalışır.
	• Bir Bluetooth ses çaları oynatır.

	• Bir USB cihazındaki dosyaları oynatır.
	• Bir iPhone cihazını oynatır. CarPlay işlevi iPhone tarafında kapalı olarak ayarlandığında iPhone USB üzerinden bağlanırsa, USB kaynağı iPhone kaynağına geçiş yapacaktır. USB kaynağının sadece bazı işlevleri iPhone kaynağı ile kullanılabilir.
	• Cihaz Listesi ekranını görüntüler.
	• AV kaynağını kapatır.

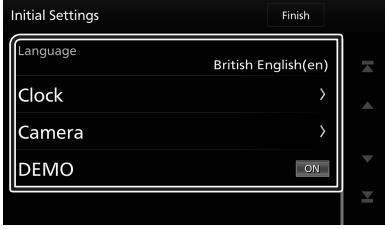
- Bir iDatalink Maestro bağlandığında görüntülenen kaynaklar ve bilgiler için, Kullanım Kılavuzuna bakın.

## Başlarken

### Başlangıç kurulumu

Birimi ilk defa kullanırken bu kurulumu gerçekleştirin.

#### 1 Her maddeyi aşağıdaki gibi ayarlayın.



##### ■ Language

Kumanda ekranı ve ayar öğeleri için kullanılan dili seçin. Varsayılan "British English(en)" öğesidir.

- 1 **Language**’e dokunun.
- 2 İstediğiniz dili seçin.
- 3 **Close** öğesine dokunun.

##### ■ Clock

Saatin senkronizasyonunu ayarlar ve düzenler.

Detaylı işlem için, bkz. **Takvim/saat ayarları (S.43)**.

##### ■ Camera

Kamera için parametreleri ayarlayın.

- 1 **Camera**’ya dokunun.
  - 2 Öğeyi seçin ve **OK** öğesine dokunun.
- Detaylı işlem için, bkz. Kullanım Kılavuzu.

##### ■ DEMO

Gösterim modunu ayarlayın. Varsayılan "ON"dur.

- 1 **DEMO** öğesine dokunun ve **ON** veya **OFF** olarak ayarlayın.

#### 2 Finish’e dokunun.

##### NOT

- Bu ayarlar KURULUM menüsünden ayarlanabilir.

## Takvim/saat ayarları

#### 1 FNC düğmesine basın.

- Açılır menü görünür.

#### 2 öğesine dokunun.

- KURULUM Menü ekranı görünür.

#### 3 User Interface öğesine dokunun.



- Kullanıcı arayüzü ekranı görünür.

#### 4 Her maddeyi aşağıdaki gibi ayarlayın.

Gizli öğeleri göstermek için sayfayı kaydırın.



##### ■ Time Format

Zamanı görüntüleme biçimini seçin.

**12-Hour** (Varsayılan)/ **24-Hour**

##### ■ Clock

**GPS-SYNC** (Varsayılan): Saati, GPS ile senkronize eder.

**Manual**: Saati manuel olarak ayarlayın.

##### ■ Daylight Saving

(Saat manuel olarak ayarlandığında kullanılmaz)

Gün ışığından yararlanma saati için ek saati seçerek bunu etkinleştirin (yaşadığınız bölgede mevcutsa).

**OFF** (Varsayılan)/ **+1 hr.**/ **+30 min.**

##### ■ Time Zone

Saat dilimini seçin.

##### ■ Clock Adjust

Saat için **Manual** seçerseniz, tarih ve saati manuel olarak ayarlayın.

- Lütfen tarihi ve saati ayarlayın. Ayarlanamazlarsa bazı işlevler çalışmayabilir.

## Tuner Temel İşlemi

**Tuner** simgesine dokunun.



## 1 Arama modu

Arama modunu şu sıra ile değiştirir; **AUTO1**, **AUTO2**, **MANUAL**.

- **AUTO1** : Otomatik olarak iyi bir istasyona sahip bir istasyona girer.
- **AUTO2** : İstasyonları art arda buluyor.
- **MANUAL** : Sonraki frekansa manuel olarak geçilir.

## 2 Çalışma tuşları

- $\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangleright\blacktriangleright$  : Bir istasyon bulur. Frekans değiştirme yöntemi değiştirilebilir (bkz. tablo 1).

### 3 Ön ayar listesi

- Ön Ayar listesini görüntülemek için, ekranın sağ tarafındaki **A** simgesine iki kez dokunulur. Listeyi kapatmak için **D** öğesine dokunulur.
- Hafızaya alınan istasyonu geri çağırır.
- 2 saniye dokunulduğunda, mevcut alıcı istasyonu hafızaya kaydeder.

**4 FM AM**

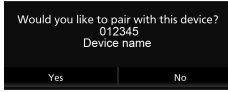
Grubu değiştirir.

# Bluetooth Kontrolü

## Bluetooth cihazını kaydettirme

Bluetooth işlevi kullanılmadan önce Bluetooth ses çalar veya cep telefonunu bu üniteye kaydetmek gereklidir.

- 1 Akıllı telefonunuzdaki/cep telefonunuzdaki Bluetooth işlevini açın.
- 2 Akıllı telefonunuzdan/cep telefonunuzdan ("KW-M\*\*\*\*") ünitesini arayın.
- 3 Görüntülenen mesajlara göre akıllı telefonunuzu/cep telefonunuzu çalıştırın.
  - Akıllı telefondaki/cep telefonundaki isteği onaylayın.



- Bir PIN kodu gerekiyorsa PIN kodunu girin ("0000").

### 4 Yes öğesine dokunun.

### Bağlı cihazı değiştirin

İki veya daha fazla Bluetooth cihazı kayıtlıysa, kullanılacak cihazı seçin.

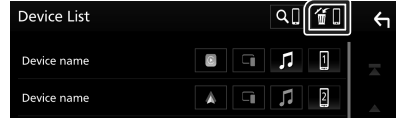
- 1 Bağlantı Kurulumu ekranında **Device List** öğesine dokunun.
- 2 Bağlanmak istediğiniz cihazın simgesine dokunun.



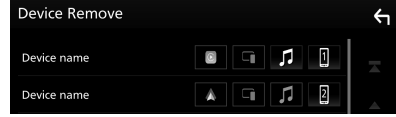
- Bağlı cihazın işlev simgesi yanacaktır.
  - Bluetooth Eller Serbest telefon:
  - Bluetooth Ses:
  - Apple CarPlay:
  - Android Auto:
  - Kablosuz Aynalama:

## Kayıtlı Bluetooth cihazını silmek için

- 1 Cihaz Listesi ekranında öğesine dokunun.



- 2 Silinecek cihazın adına dokunun.



- Onay mesajı görüntülenir.

- 3 Yes öğesine dokunun.

## Eller Serbest Üniteyi Kullanma

Telefon işlevini, Bluetooth telefonunu bu birime bağlayarak kullanabilirsiniz.

### NOT

- Apple CarPlay veya Android Auto bağlanmaktayken Bluetooth Hands-Free işlevi kullanılamaz. Yalnızca Apple CarPlay veya Android Auto Hands-Free işlevi kullanılabilir.

### Bir arama yapma

- 1 öğesine dokunun.



- Eller Serbest ekranı görüntülenir.

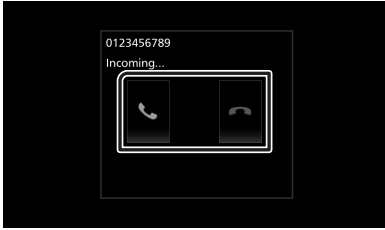
## 2 Bir arama yöntemi seçin.



- : Arama kayıtlarını kullanarak arama
- : Telefon defterini kullanarak arama
- : Ön ayar numarasını kullanarak arama
- : Bir telefon numarası girerek arama
- : Ses Tanıma
- : Cihaz Listesi

## Arama alınması

- 1 Bir telefon aramasını cevaplamak için öğesine veya gelen aramayı reddetmek için öğesine dokunun.



# UYGULAMALAR

## Apple CarPlay İşlemi

Apple CarPlay, arabada iPhone'unuzu kullanmanın daha akıllıca ve daha güvenli bir yoldur. Apple CarPlay, sürüş esnasında iPhone ile yapmak istediğiniz şeyleri alır ve bunları ürünün ekranında görüntüler. Sürüş sırasında iPhone'dan yol tarifi alabilir, aramalar yapabilir, mesaj alıp gönderebilir ve müzik dinleyebilirsiniz. Ayrıca, iPhone'u çalıştırmayı daha kolay hale getirmek için Siri'nin sesli kumandasını kullanabilirsiniz.

Apple CarPlay hakkındaki ayrıntılar için, <https://www.apple.com/ios/carplay/> adresini ziyaret edin.

### NOT

- iPhone'unuz istediğiniz gibi çalışmıyorsa kapatarak ve tekrar açarak yeniden başlatmayı deneyin.

## Hazırlık

### Kablolu bağlantı

- 1 iPhone'unuzu konektöre uygun bir USB kablosu ile bağlayın. (S.57)
- 2 iPhone'unuzun kilidini açın.

### NOT

- iPhone konektörüne bağlı olarak, USB-A USB kablosu için orijinal bir Apple Lightning-USB kablosu veya USB-IF onaylı bir USB-C® - USB-A USB kullanın. Onaylı olmayan bir kablo kullanırsanız düzgün çalışmayabilir.

### Kablosuz bağlantı

**Device List** içinde kayıtlı iPhone'u seçip onu Apple CarPlay cihazı olarak kullanabilirsiniz. Bkz. **Bluetooth cihazını kaydettirme (S.45)** ve **Bağlı cihazı değiştirin (S.45)**.

### NOT

- iPhone'un Bluetooth işlevini ve Wi-Fi işlevini açın.
- İki veya daha fazla iPhone kaydedilmişse, **Apple CarPlay** kaynağı olarak kullanılacak iPhone'u seçin. Bkz. **Bağlı cihazı değiştirin (S.45)**.
- Apple CarPlay'i kablosuz olarak kullanmak için GPS antenini bağlamak gerekir.
- Wi-Fi bağlantısı kullanılmadığında, ANA SAYFA ekranı görüntülenir.
- Bu işlev kurulumu sırasında iPhone'u çalıştırarak kapatılırsa Apple CarPlay'i kullanamazsınız.

## Apple CarPlay'in ana ekranındaki işlem düğmeleri ve kullanılabilir Uygulamalar

Bağlı iPhone'un Uygulamalarını kullanabilirsiniz. Görsütölenen öğeler ve ekranda kullanılan dil, bağlı aygıtlar arasında farklılık gösterir. Apple CarPlay moduna giriş için, kaynak seçim ekranında bulunan **Apple CarPlay** simgesine dokununuz. (S.42)



### 1

- Apple CarPlay'in ana ekranını görüntüler.
- Siri'yi etkinleştirmek için dokununuz ve basılı tutunuz.

### 2 Uygulama düğmeleri

Uygulamayı başlatır.

### 3 HOME

Apple CarPlay ekranından çıkar ve Ana Sayfa ekranını görüntüler.

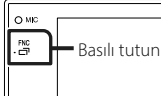
\* Simge tasarımı iOS sürümüne bağlı olarak değişebilir.

## Apple CarPlay ekranından çıkmak için

1  düğmesine basın.

 **Başka bir kaynak dinlerken Apple CarPlay ekranına geçin**

1 **FNC düğmesine basın ve basılı tutun.**



### NOT

- Başka bir kaynaktan gelen sesi dinlerken Apple CarPlay ekranı görüntülendiğinde, Apple CarPlay üzerinden ses üreten bir uygulamayı kullanırsanız, kaynak Apple CarPlay'e geçecektir.

## Android Auto™ işlemi

Android Auto, sürüş için Android akıllı telefonunuzun uygun işlevlerini kullanmanızı sağlar. Sürüş sırasında Android akıllı telefondan rota rehberliğine kolayca erişebilir, arama yapabilir, müzik dinleyebilir ve kullanışlı işlevlere erişebilirsiniz.

Android Auto hakkındaki ayrıntılar için, <https://www.android.com/auto/> ve <https://support.google.com/androidauto> adreslerini ziyaret edin.

### NOT

- Android akıllı telefonunuz istediğiniz gibi çalışmıyorsa kapatarak ve tekrar açarak yeniden başlatmayı deneyin.

## Hazırlık

### Kablolu bağlantı

1 **Android akıllı telefonu USB terminali üzerinden bağlayın. (S.57)**

Eller serbest işlevini kullanmak için, Android akıllı telefonu Bluetooth üzerinden bağlayın.

2 **Android akıllı telefonunuzun kilidini açın.**

### Kablosuz bağlantı

**Device List** içinde kayıtlı Android akıllı telefonu seçip onu Apple CarPlay cihazı olarak kullanabilirsiniz. Bkz. **Bluetooth cihazını kaydettirme (S.45)** ve **Bağlı cihazı değiştirin (S.45)**.

### NOT

- Android akıllı telefonun Bluetooth ve Wi-Fi işlevini açın.
- İki veya daha fazla Android akıllı telefon kayıtlıysa, Android Auto kaynağı olarak kullanılacak Android akıllı telefonu seçin. Bkz. **Bağlı cihazı değiştirin (S.45)**.
- Wi-Fi bağlantısı kullanılmadığında, ANA SAYFA ekranı görüntülenir.

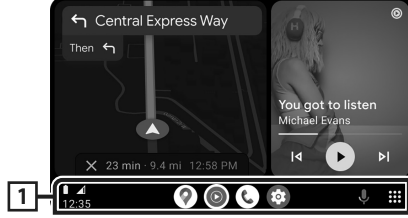


## Android Auto ekranındaki işlem düğmeleri ve kullanılabilir Uygulamalar

Bağlı Android akıllı telefonun Uygulamalarının işlemlerini gerçekleştirebilirsiniz.

Ekranda görüntülenen öğeler, bağlı Android akıllı telefon arasında farklılık gösterir.

Android Auto moduna girmek için kaynak seçim ekranında **Android Auto** simgesine dokunun. (S.42)



### 1 Uygulama/bilgi düğmeleri

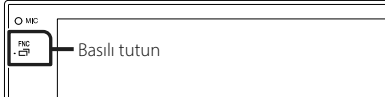
Uygulamayı başlatır veya bilgileri görüntüler.

**Android Auto ekranından çıkmak için**

1 düğmesine basın.

1 **Başka bir kaynak dinlerken Android Auto ekranına geçin**

1 **FNC düğmesine basın ve basılı tutun.**



#### NOT

- Başka bir kaynaktan gelen sesi dinlerken Android Auto ekranı görüntülendiğinde, Android Auto üzerinden ses üreten bir uygulamayı kullanırsanız, kaynak Android Auto'ya geçecektir.

## iPhone için Kablosuz Aynalama İşlemi

iPhone'unuz Bluetooth üzerinden bağlıyken Uygulamayı birimde görüntüleyebilir ve kontrol edebilirsiniz.

Kablosuz Aynalamayı kullanmak için iPhone'unuzdaki talimatları izleyin.

#### NOT

- Kablosuz Aynalama özelliğini kullanırken, güvenli bir yere park edin. Sürüş sırasında, bu ünitenin ekranında bir iPhone ekranı görünmeyecektir.
- Bazı içerik ve uygulamalar telif hakkı nedeniyle görüntülenmeyebilir veya ses çıkarmayabilir.
- iPhone'unuz istediğiniz gibi çalışmıyorsa kapatarak ve tekrar açarak yeniden başlatmayı deneyin.

### 1 Hazırlık

1 **Aynalama Uygulamasını App store'dan indirin.**

iPhone'unuza Aynalama uygulamasının en son sürümü olan "MirrorAPP+" uygulamasını yükleyin.

#### NOT

- Uyumluluğu onaylamak için App Store'daki MirrorAPP+ web sayfasına gidin.
- Bu uygulama JVCKENWOOD tarafından sağlanmamaktadır. JVCKENWOOD, JVCKENWOOD'un kasıtlı olarak suistimalinden veya ağır ihmalinden kaynaklanan zararlar hariç, uygulamanın kullanımı ile bağlantılı olarak müşterinin maruz kaldığı zararlardan sorumlu değildir.

## Bir iPhone cihazının bağlanması


- 1 FNC düğmesine basın.**
  - Açılır menü görünür.
- 2  öğesine dokunun.**
  - Cihaz Listesi ekranı görüntülenir.
- 3  öğesine dokunun.**
- 4 iPhone'unuzda Yansıtma Uygulamasını başlatın.**

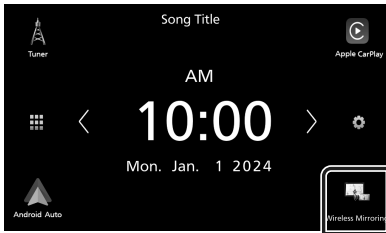
iPhone'unuz birimin Wi-Fi'ına bağlanacaktır. Yansıtma Uygulamasını başlatmak için **Screen Mirror** öğesine dokunun. iPhone'unuzun ekranını yakalamaya başlamak için **Start Broadcast** öğesine dokunun. iPhone'un ekranını ünitenin monitöründe görüntüleyebilirsiniz.
- 5 Aynalamanın tadını çıkarmaya başlayın.**

### NOT

- Bir reklam görüldüğünde, kapatmak için **Close** öğesine dokunun.
- iPhone ekran yönünü kilitlediğinizde lütfen kilidini açın.

## Aynalama İşlemi

- 1 Aynalama Uygulamasını etkinleştirmek için iPhone'unuzu çalıştırın, ardından bu üniteye bağlayın.**
- 2  düğmesine basın.**
- 3 Wireless Mirroring öğesine dokunun.**



## Android Akıllı Telefon için Kablosuz Aynalama İşlemi

Android akıllı telefon Bluetooth üzerinden bağliken Uygulamayı birimde görüntüleyebilir ve kontrol edebilirsiniz.

Kablosuz Aynalamayı kullanmak için Android akıllı telefonunuzdaki talimatları izleyin.

### NOT

- Kablosuz Aynalama özelliğini kullanırken, güvenli bir yere park edin. Sürüş sırasında, bu ünitenin ekranında bir Android akıllı telefon ekranı görünmeyecektir.
- Bazı içerik ve uygulamalar telif hakkı nedeniyle görüntülenmeyebilir veya ses çıkarmayabilir.
- Android akıllı telefonunuz istediğiniz gibi çalışmıyorsa kapatarak ve tekrar açarak yeniden başlatmayı deneyin.

## Hazırlık

- 1 Aynalama Uygulamasını Google Play'den indirin.**

Android akıllı telefonunuza Aynalama uygulamasının en son sürümü olan "MirrorAPP+" uygulamasını yükleyin.

### NOT

- Uyumluluğu onaylamak için Google Play'deki MirrorAPP+ web sayfasına gidin.
- Bu uygulama JVCKENWOOD tarafından sağlanmamaktadır. JVCKENWOOD, JVCKENWOOD'un kasıtlı olarak suistimalinden veya ağır ihmalden kaynaklanan zararlar hariç, uygulamanın kullanımı ile bağlantılı olarak müşterinin maruz kaldığı zararlardan sorumlu değildir.

## Bir Android akıllı telefon bağlama

- 1 FNC düğmesine basın.**
  - Açılır menü görünür.
- 2  öğesine dokunun.**
  - Cihaz Listesi ekranı görüntülenir.
- 3  öğesine dokunun.**
- 4 Android Akıllı Telefonunuzda Aynalama Uygulamasını başlatın ve uygulama ile QR kodunu tarayın.**


Android akıllı telefonunuz birimin Wi-Fi'ına bağlanacaktır.

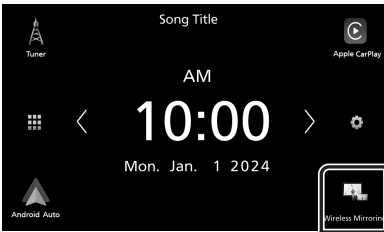
Android ekranınızı yakalamaya başlamak için **Start now** öğesine dokunun.
- 5 Aynalamanın tadını çıkarmaya başlayın.**

### NOT

- Bir reklam görüldüğünde, kapatmak için **Close** öğesine dokunun.

## Aynalama İşlemi

- 1 Aynalama Uygulamasını etkinleştirmek için Android akıllı telefonunuzu çalıştırın, ardından bu üniteye bağlayın.**
- 2  düğmesine basın.**
- 3 **Wireless Mirroring** öğesine dokunun.**



- Uygulamanın reklamı sona erdikten sonra, Android akıllı telefonun ekranını ünitenin monitöründe görüntüleyebilirsiniz.

# Bağlantı/Kurulum

Bu bölüm profesyonel kurulum görevlisi içindir. Güvenlik açısından kablo tesiatı ve montaj işlemlerini profesyonellere bırakın. Araç ses satıcısına danışın.

## Kurulumdan Önce

Üniteyi kurmadan önce lütfen aşağıdaki önlemleri alın.

### ▲ UYARILAR

- Kontak kablosunu (kırmızı) ve akü kablosunu (sarı) otomobilin şasisine (topraklama) bağlarsanız, kısa devreye sebep olabilirsiniz ve bu da yangına sebep olabilir. Bu kabloları güç kaynağına her zaman sigorta kutusu üzerinden bağlayın.
- Kontak kablosu (kırmızı) ile akü kablosu (sarı) hattından sigortayı çıkarmayın. Güç kaynağı kabloları sigorta üzerinden bağlanmalıdır.
- Kabloları bağlarken, yalıtımı korumak için metal parçalara temas ettikleri yerlerde kabloların etrafını yalıtkan bant ile sardığınızdan emin olun. Bunun yapılmaması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

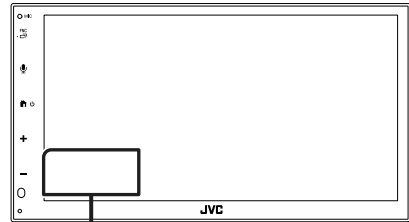
### ▲ DİKKAT

- Bu üniteyi aracınızın konsoluna takın. Birimin kullanımı sırasında veya kısa bir süre sonra bu birimin metal parçasına dokunmayın. Isı alıcı ve muhafaza gibi metal parçalar ısırın.
- Keskin kenarlardan vb. dolayı yaralanmayı önlemek için bu ünitenin kurulumunu yaparken kollarınızda ve ellerinizde cildinizi açıkta bırakmayın.
- Kurulum sırasında kablo demetlerini sıkıştırmamaya dikkat edin.

### NOT










- Bu ürünün montajı ve kablo hattının çekilmesi beceri ve tecrübe gerektirir. En güvenli uygulamaya için, montaj ve kablo bağlantısı işini uzman kişilere yaptırın.
- Birimi negatif 12V DC güç kaynağına toprakladığınızdan emin olun.
- Üniteyi doğrudan güneş ışığına maruz kalacak bir yere, aşırı sıcak veya nemli ortamlara kurmayın. Fazla toz içeren veya su sıçrama ihtimali bulunan yerlerden de kaçının.
- Kendi vidalarınızı kullanmayın. Yalnızca ürünle birlikte verilen vidaları kullanın. Yanlış vidaları kullanmanız durumunda birime zarar verebilirsiniz.

- Güç açık değilse ("Hoparlör kablolarında bir hata var. Lütfen bağlantıları kontrol edin." Mesajı görüntülenir), hoparlör kablosunun kısa devresi olabilir veya aracın şasisine dokunmuş ve koruma fonksiyonu devreye girmiş olabilir. Dolayısıyla, hoparlör kablosunun kontrol edilmesi gerekir.
- Eğer otomobilinizin kontağı ACC konumuna sahip değilse, kontak anahtarıyla birlikte açılıp kapanabilmesi için kontak kablolarını güç kaynağına bağlayın. Kontak kablosunu, güç kaynağına akü kabloları gibi sürekli elektrik çekeceği şekilde bağlarsanız, akü bitebilir.
- Konsolun bir kapağı varsa, üniteyi, kapatma ve açma sırasında ön panelin kapağı çarpmamasını sağlamaya dikkat edin.
- Sigorta patlarsa, önce kısa devreye neden olacak tellerin temas etmediğinden emin olun, daha sonra eski sigortayı aynı voltaja sahip sigortayla değiştirin.
- Bağlanmayan kabloları vinil bant veya benzer bir malzeme ile yalıtın. Kısa devre olmasını önlemek için bağlanmamış kablo veya terminalerin uçlarında bulunan kapakları çıkarmayın.
- Hoparlör kablolarını kendisine karşılık gelen doğru terminallere bağlayın. ⊖ kablolarını birden fazla birimle paylaşmayın veya kabloları otomobilin içindeki metal kısımlarla topraklama yaptırırsanız, birim zarar görebilir ve çalışmayabilir.
- Sistemde yalnızca iki hoparlör bağlandığında, konektörleri hem ön çıkış terminallerine hem de arka çıkış terminallerine bağlayın (ön ve arka bölmeyi karıştırmayın). Örneğin, sol hoparlörün ⊕ konektörünün ön çıkış terminaline bağladığınızda, ⊖ konektörünü arka çıkış terminaline bağlamayın.
- Ünite takıldıktan sonra, fren lambalarının, sinyallerin, silceklerin, vb. düzgün bir şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin.
- Üniteyi araca monte ederken panel yüzeyine sertçe bastırmayın. Aksi takdirde yara izi, hasar veya arıza meydana gelebilir.
- Bluetooth anten yakınında metal nesneler varsa alım alçalabilir.



Bluetooth anten birimi

## ■ Kurulum için verilen aksesuarlar

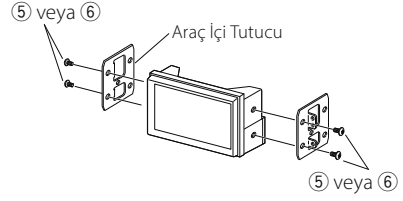
①		x1	②		x1
③		x1	④		x1
⑤		x4	⑥		x4
⑦		x1	⑧		x1
⑨		x1			

## ■ Kurulum prosedürü

- 1) Kısa devreyi engellemek için anahtar kontakları çıkarın ve  $\ominus$  akünün kutup başı bağlantısını çıkarın.
- 2) Her birim için doğru giriş ve çıkış kablosu bağlantıları yapın.
- 3) Kablolama setinin hoparlör kablolarını bağlayın.
- 4) Kablolama setini şu sırada bağlayın: topraklama, pil, kontak.
- 5) Kablolama seti konektörünü birime takın.
- 6) Üniteyi aracınıza monte edin.
- 7)  $\ominus$  akü kutup başını bağlayın.
- 8) Sıfırlama düğmesine basın.

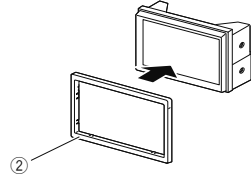
## Birimin kurulumu

### ■ Japon arabaları



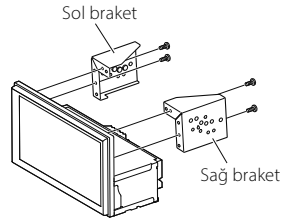
### ■ Trim levhası

- 1) Aksesuarı ② üniteye takın.



### ■ 1DIN kurulumu

Sağ ve sol braketleri çıkararak üniteyi 1DIN boyutunda bir alanda kurabilirsiniz. Sol ve sağ braketlerin her birinden iki siyah vidayı çıkarın.

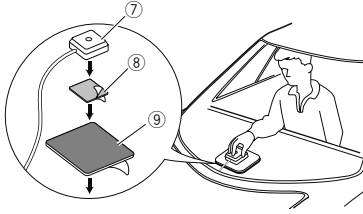


## ■ GPS anteni

GPS anteni arabanın içine monte edilmiştir. GPS uydusu sinyallerinin alınmasını kolaylaştırmak için mümkün olduğunca yatay olarak kurulmalıdır.

GPS antenini aracınıza monte etmek için:

- 1) Kontrol panelinizi veya diğer montaj yüzeylerini temizleyin.
- 2) Metal plakanın ayırıcısını çıkartın (aksesuar ⑨).
- 3) Metal plakayı (aksesuar ⑨) kumanda panelinize veya diğer montaj yüzeyine sıkıca bastırın. Gerekirse metal plakayı (aksesuar ⑨) kavisli bir yüzeye uyacak şekilde bükebilirsiniz.
- 4) Çift taraflı bandın (aksesuar ⑧) destek kağıdını söküp ve GPS antenini (aksesuar ⑦) ve metal plakayı (aksesuar ⑨) takmak için kullanın.

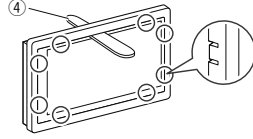


### NOT

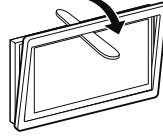
- Birlikte verilen GPS antenini kullanın. Ürünle birlikte verilen GPS anteni dışında antenler kullanmak, konumlandırma hassasiyetinde bir düşüşe neden olabilir.
- Aracın türüne bağlı olarak, GPS uydusu sinyallerinin alınması iç tesisatla mümkün olmayabilir.
- Lütfen bu GPS antenini, CB radyolarıyla veya uydulu televizyonlarıyla kullanılan antenlerden uzaktaki bir bölgeye kurun.
- GPS anteni, akıllı telefonda/cep telefonundan veya diğer verici antenlerden en az 12 inç (30 cm) mesafedeki bir yere monte edilmelidir. GPS uydusundan gelen sinyaller, bu tür iletişimlerle engellenmiş olabilir.
- GPS antenini (metalik) boyayla boyamak performans düşmesine neden olabilir.

## ■ Trim levhasını çıkarma

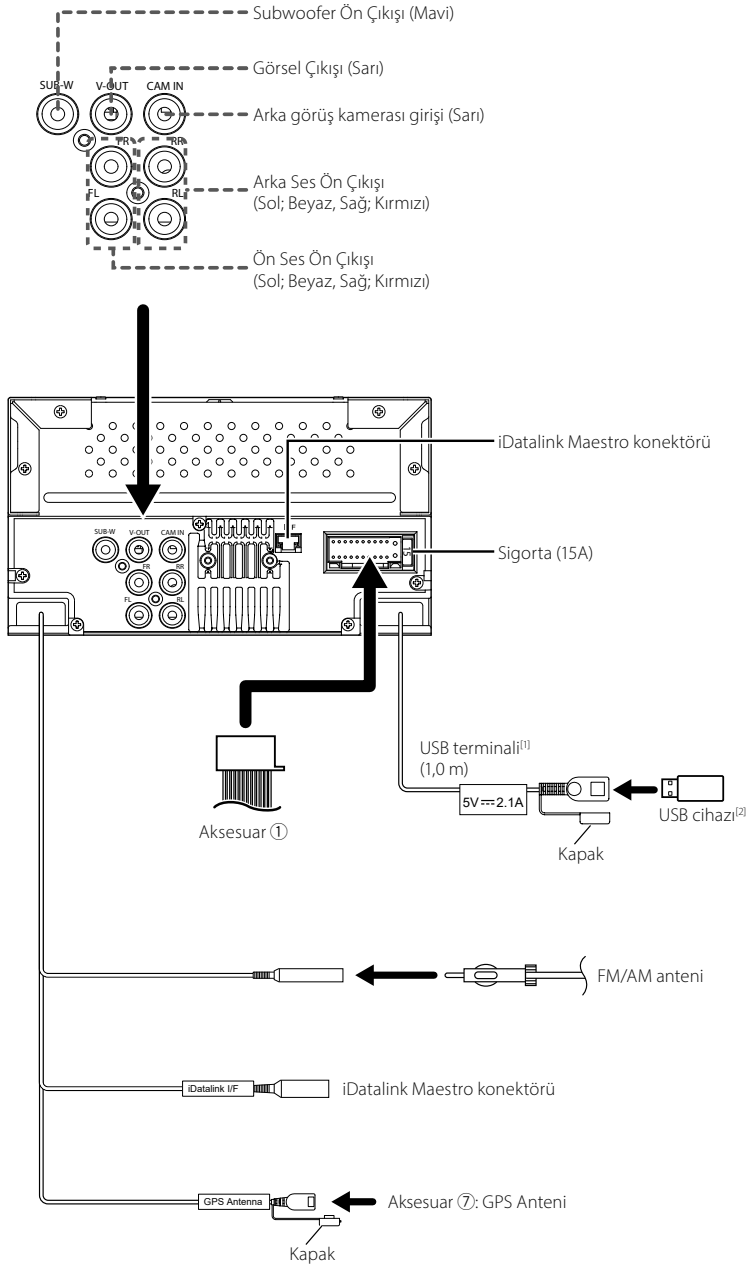
- 1) Çıkarma anahtarını (aksesuar ④) trim levhası ile ana ünite arasına tırnakların arasından geçirin.



- 2) Plakayı kendinize doğru dışarı çekin.



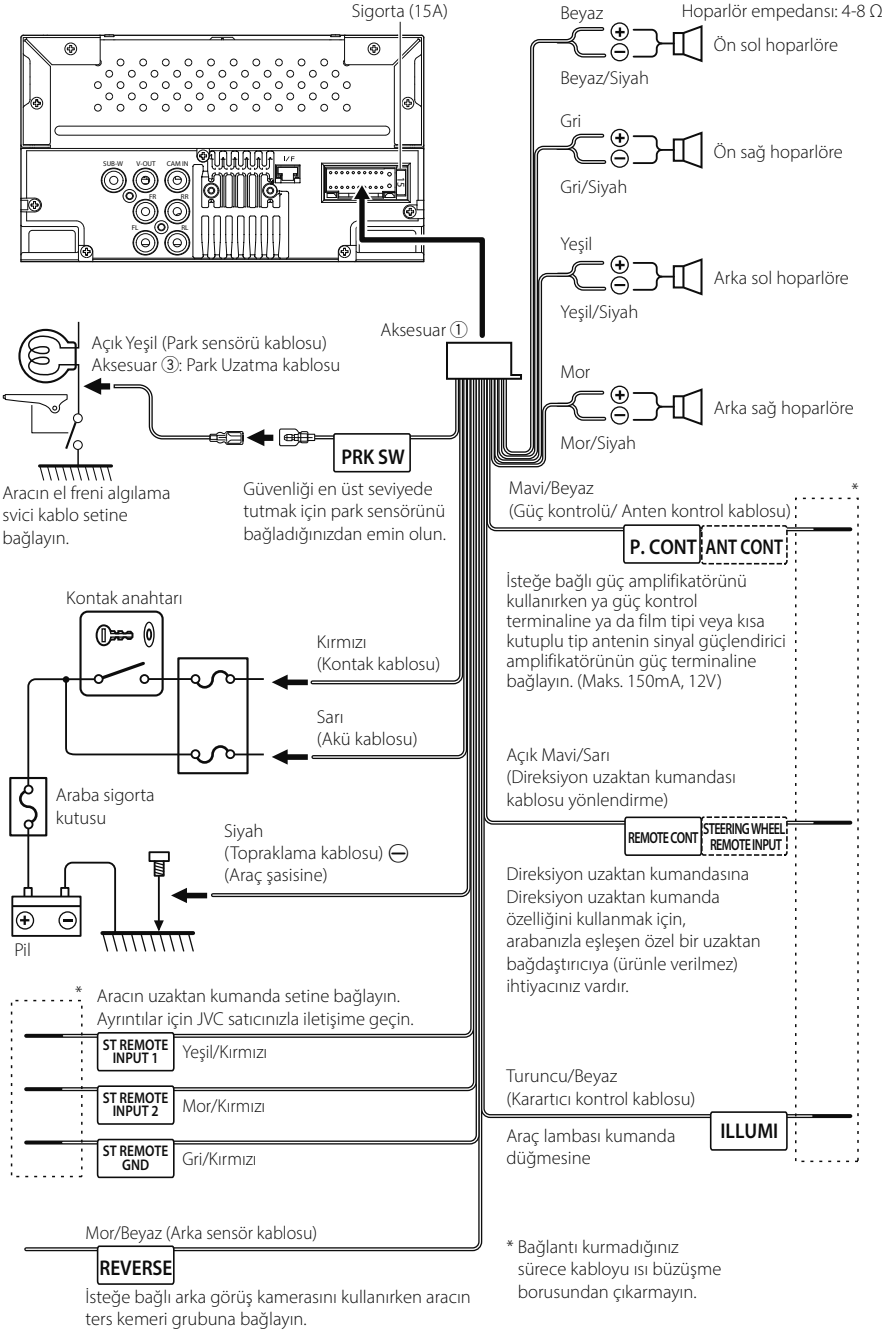
## Kabloları terminallere bağlama



<sup>[1]</sup> USB maksimum güç kaynağı akımı :  
DC 5 V  $\rightleftharpoons$  2,1 A

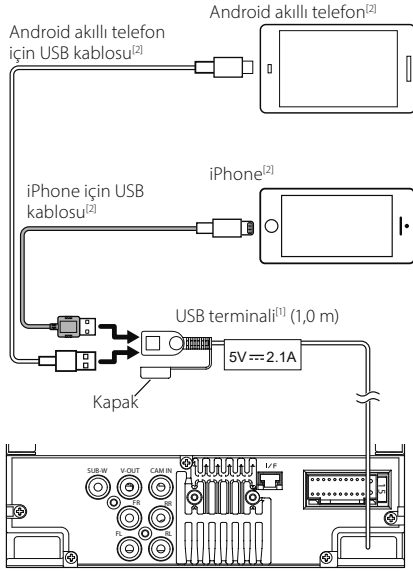
<sup>[2]</sup> Ayrı satılır

Diğer kablo : Kullanılmıyor.





## ■ Bir iPhone/Android Bağlama



<sup>[1]</sup> USB maksimum güç kaynağı akımı :

DC 5 V ⇄ 2,1 A

<sup>[2]</sup> Ayrı satılır

## Özellikler

### ■ Wi-Fi bölümü

Frekans Aralığı

: 5 GHz (5,745 – 5,825 GHz)

Çıkış Gücü

: 5 GHz / SISO: 13,78 dBm

### ■ Bluetooth bölümü

Frekans

: 2,402 – 2,480 GHz

RF Çıkış Gücü (E.I.R.P.)

: -1,73 dBm (ORT), Güç Sınıfı 2

### ■ Genel

Çalışma Voltajı

: 12 V DC Araba Aküsü

Hoparlör empedansı

: 4 – 8 Ω

**Özellikler, bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir.**

# Appendix

## ■ Copyrights

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, Apple CarPlay, iPhone, Siri and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.
- App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Google, Android, Google Play, Android Auto and other marks are trademarks of Google LLC.
- To use Android Auto on your car display, you'll need an Android phone running Android 8 or higher, an active data plan, and the Android Auto app.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- MirrorAPP+ is a trademark of Gigaboyz.com Limited.
- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.
- The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO

THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

- libFLAC  
Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libvorbis  
Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY

EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libogg  
Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



**Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU**

**Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU**

**Manufacturer:**

JVCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-0022, JAPAN

**EU Representative:**

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Rendementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht, THE  
NETHERLANDS

### English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment KW-M690BW is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

**URL : <https://www.jvc.net/euukdoc/>**

# JVC

